

BG: ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

DE: WICHTIG! LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN, UND BEWAHREN

SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

EL: ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ ΣΕ ΕΥΚΟΛΑ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣ ΣΗΜΕΙΟ

ES: ¡IMPORTANTE! ¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS EN UN LUGAR ACCESIBLE Y SEGURO

RO: IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE

RU: ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И ХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

IT: IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARLE PER UN RIFERIMENTO FUTURO

FR: IMPORTANT! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR DES CONSULTATIONS ULTÉRIEURES

SR/MNE/BIH: VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

NL: BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN OPSLAAN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIES

HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ

CZ: DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE TO POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

SK: DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE TO POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE

PT: IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.



BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА БЕБЕШКО КРЕВАТЧЕ **NANI**, АРТИКУЛЕН № **HC916**

EN: USER MANUAL FOR BABY COT **NANI**, ITEM No. **HC916**

DE: GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR DAS BABYBETT **NANI**, ARTIKEL NR. **HC916**

EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΒΡΕΦΙΚΟ ΚΡΕΒΑΤΙ **NANI**, ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ **HC916**

ES: INSTRUCCIONES DE USO DE LA CAMA DE BEBÉ **NANI** NÚMERO DE ARTÍCULO **HC916**

RO: INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE A PAT DE BEBELUȘ **NANI**, NR. ARTICOL **HC916**

RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЕТСКОЙ КРОВАТКИ **NANI**, НОМЕР АРТ. **HC916**

IT: ISTRUZIONI PER L'USO DEL LETTINO PER BAMBINI **NANI**, NUMERO DI ARTICOLO **HC916**

FR: MODE D'EMPLOI DU LIT BÉBÉ **NANI**, NUMÉRO D'ARTICLE **HC916**

SR/MNE/BIH: UPUTSTVO ZA UPOTREBU BEBI KREVEĆA **NANI**, ARTIKL **HC916**

NL: GEBRUIKSAANWIJZING VAN HET BABYBED **NANI**, ARTIKEL N° **HC916**

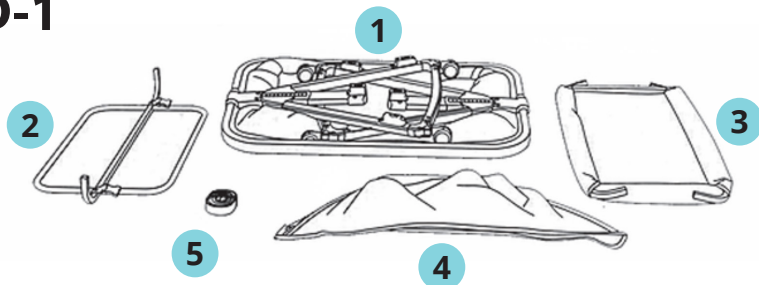
HU: HASZNÁLATI UTASÍTÁS **NANI** BÉBIÁGYHOZ, CIKKSZÁM **HC916**

CZ: NÁVOD K POUŽITÍ DĚTSKÉ POSTÝLKY **NANI**, Č. VÝROBKU **HC916**

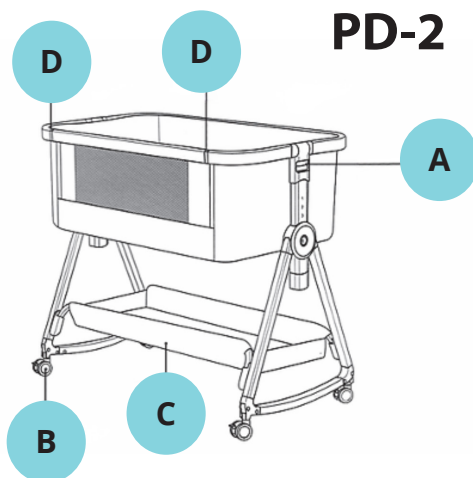
SK: NÁVOD NA POUŽITIE DETSKEJ POSTIELKY **NANI**, Č. VÝROBKU **HC916**

PT: MANUAL DO UTILIZADOR DO BERÇO **NANI**, ARTIGO N.º **HC916**

PD-1

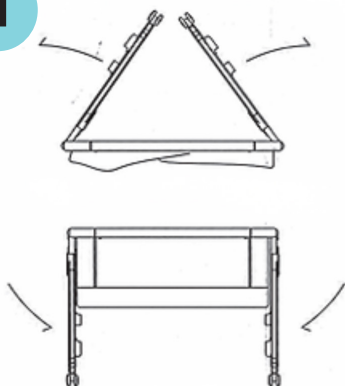


PD-2



AD

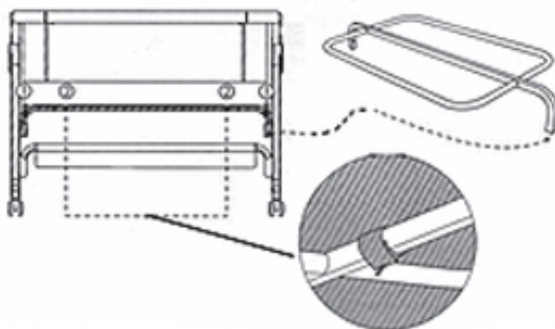
1



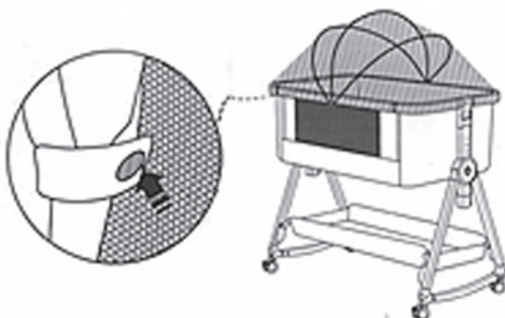
2



3

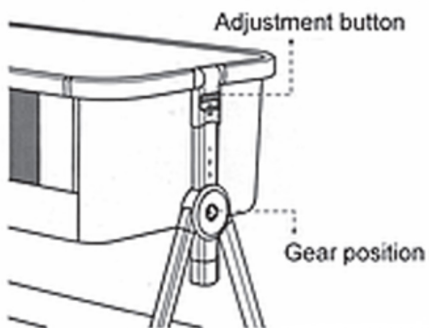


4



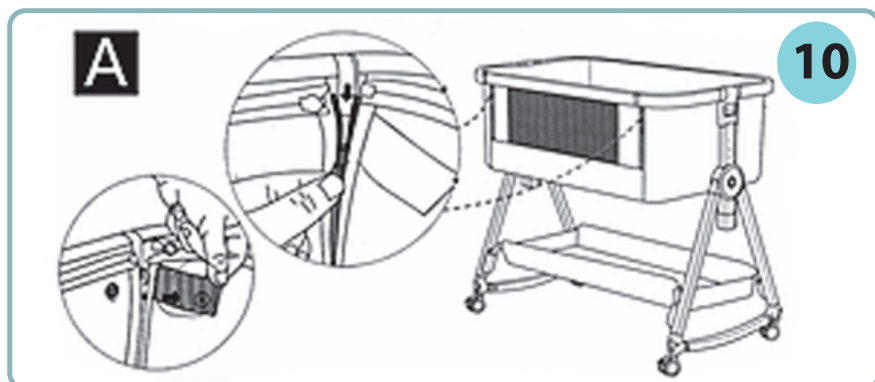
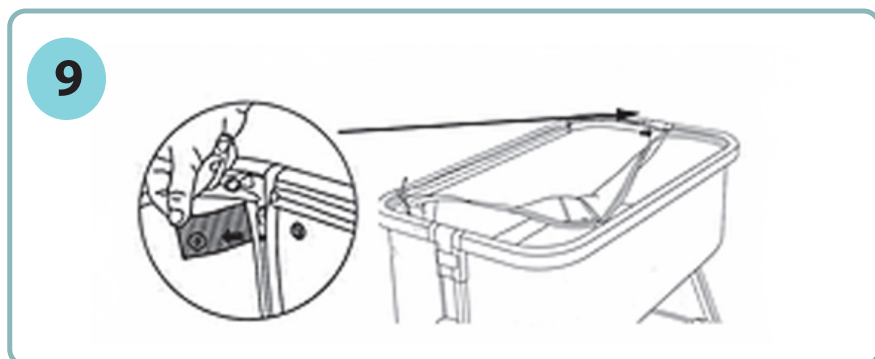
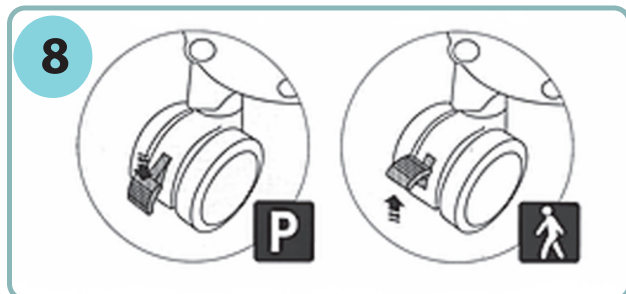
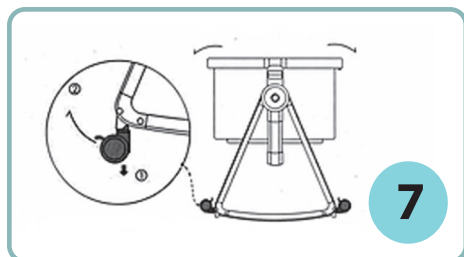
FUNC

5



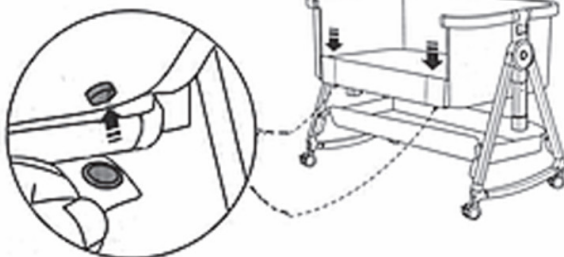
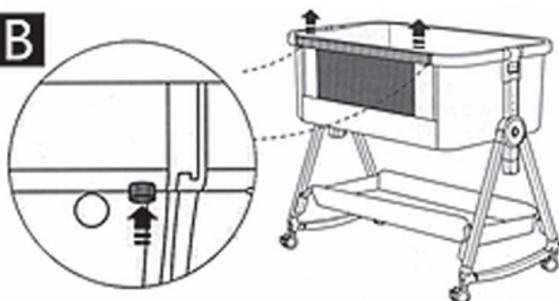
6





10

B



C

10





BG:	7
EN:	12
DE:	16
EL:	20
ES:	25
RO:	29
RU:	33
IT:	37
FR:	41
SR/MNE/BIH:	45
NL:	49
HU:	53
CZ:	57
SK:	61
PT:	65

ВАЖНО!

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

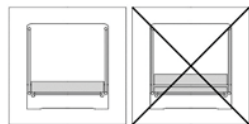


Този продукт е произведен в съответствие с изискванията на европейската Директива 2001/98/ЕО за обща безопасност на продуктите, Закона за защита на потребителите и европейския стандарт EN 1130:2019.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте този продукт, без първо да прочетете инструкциите за употреба.
- **ВНИМАНИЕ!** Продуктът е предназначен за деца с тегло не по-голямо от 9 kg.
- **ВНИМАНИЕ!** Спрете да използвате продукта веднага щом детето може да седи или да коленичи, или да се изправя нагоре.
- **ВНИМАНИЕ!** Поставянето на допълнителни елементи в продукта може да причини задушаване.
- **ВНИМАНИЕ!** Не поставяйте продукта в близост до друг продукт, който може да представлява опасност от задушаване или удушаване, като например струни, шнурове за щори/завеси и други.
- **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте повече от един матрак в продукта.
- **ВНИМАНИЕ!** Използвайте само матрака, продаван с това детско легло, не добавяйте втори матрак към този, опасност от задушаване!
- Не поставяйте в кошарата матрак с дебелина по-голяма от 30 mm.
- Продуктът трябва да бъде поставен на хоризонтален под.
- На малките деца не трябва да се позволява да играят без надзор в близост до леглото.
- Леглото трябва да се заключи в неподвижно положение, когато детето е оставено без надзор.
- Целият монтажен обков трябва винаги да се затяга правилно и да се внимава да няма разхлабени винтове, тъй като детето може да хване части от корпуса или текстилни елементи (например връзки, панделки, закопчалки за биберонизалъгалки), което би представлявало риск от задушаване. Извършвайте рутинни проверки, за да се уверите, че няма разхлабени, повредени или липсващи части.
- Дължината и ширината на матрака трябва да бъдат такива, че максималното разстояние между матрака и страните и краищата на креватчето да не надвишават 2 cm.
- При регулиране на височината, ъгълът на наклон на основата на креватчето от край до край (от главата до краката) не трябва да бъде по-голям от 10°.
- Продуктът да се държи на разстояние и далеч от запалени цигари, открит огън и други източници на силна топлина, като електрически и газови печки.
- НЕ използвайте бебешкото креватче, ако някакви части липсват, повредени са или са счупени. Ако е необходимо, свържете се с МОНИ ТРЕЙД за резервни части



части и инструкции. НЕ замествайте части.

- Използването на бебешкото легло с функция „фиксиране към родителското легло“ е разрешено само със стандартен тип легла и/или матрак с прави стени. Използването на продукта с кръгли легла и/или матрак, водни легла или надуваеми матраци НЕ Е РАЗРЕШЕНО!

- НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ функцията за фиксиране на бебешкото креватче към родителското легло, ако височината на леглото е по-малка от 50 см или повече от 63 см над пода.

- Бебешкото легло, свързано с леглото на родителите, никога не трябва да се използва в наклонено положение. При тази функция двата крака трябва винаги да бъдат регулирани на една и съща височина.

- Не регулирайте продукта и не го премествайте, когато детето е вътре.

- Когато използвате функцията на продукта „фиксиране към родителското легло“, за да се предотврати опасност от задушаване в резултат от заклещване, бебешкото креватче трябва да бъде правилно закрепено към леглото за възрастни чрез използване на системата за закрепване.

- Винаги използвайте само и единствено системата за закрепване, предоставена с този продукт.

- Проверявайте здравината на системата за закрепване преди всяка употреба, като издърпате креватчето далеч от леглото на родителя.

- Не използвайте продукта, ако има пролука между бебешкото легло и леглото на родителите.

- Пролуките не трябва да се запълват с възглавници, одеяла или други предмети.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – За да се избегне опасност от захващане на врата на детето в горната царга на страницата, която е до леглото за възрастен, горната царга не трябва да е по-висока от матрака на леглото за възрастен.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - За да се избегне рискът вашето дете да бъде удушено, системата за закрепване към леглото на възрастния трябва винаги да се държи далеч от детското креватче и извън него.

- ОПАСНОСТ! Винаги повдигайте напълно падащата страница, когато бебешкото креватче не е прикрепено към леглото на възрастния!

- Когато падащата страна е в най-ниското си положение и матракът или основата на матрака, ако е регулируема, е в най-високото си положение, разстоянието от най-високата повърхност на матрака до горната част на падащата страна трябва да бъде най-малко 120 mm.

- Сглобяването, разгъването и сгъването на продукта да се извършва САМО от възрастен.

- Не допускайте присъствие на деца под 3 години, преди да сте сглобили продукта напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части.

- Всяка найлонова опаковка трябва да се отстрани, унищожи или държи далеч от деца, за да се избегне риск от задушаване.

- Не правете никакви промени и подобрения по конструкцията на креватчето, тъй като това може да доведе до повреда на креватчето и риск от нараняване на детето.

- ВНИМАНИЕ! Не допускайте прекомерно силно люлеене. Прекомерната

амплитуда на люлеене може да доведе до нараняване на детето (например детето може да удари рамката на креватчето или креватчето да удари друга мебел).

- Не оставяйте други деца без надзор в близост до люлеещото се креватче.
- Не позволявайте на други деца да люлеят креватчето. Това може да доведе до прекалено люлеене и риск от нараняване.
- Използвайте креватчето като люлка само върху равна, стабилна и хоризонтална повърхност. Неравните повърхности могат да причинят неустойчивост на продукта.
- Уверете се, че около креватчето има достатъчно свободно пространство при използване като люлка. Не поставяйте продукта в близост до мебели, стени или други предмети, които могат да бъдат ударени по време на люлеене.
- Винаги проверявайте дали механизмът за люлеене е правилно активиран или заключен преди употреба.
- Не използвайте функцията люлка, когато детето може самостоятелно да сяда, да се изправя или да се опитва да излиза от креватчето.

УКАЗАНИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ВАЖНО! Схемите и фигурите в тази инструкция са само илюстративни и насочващи. Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция.

ОСНОВНИ ЧАСТИ - ФИГУРА PD

Илюстрация PD.1 – Списък с основни части: След разопаковане се уверете, че всички елементи са налични: **1.** Рамка на леглото с кош за спане; **2.** Основа за кош за спане; **3.** Текстилен кош за съхранение; **4.** Мрежа против насекоми; **5.** Колани за фиксиране към леглото на възрастника.

Илюстрация PD.2 – Описание на конструкцията: **A.** Механизъм за регулиране на височината; **B.** Колелца с блокировка; **C.** Мрежа против насекоми; **D.** Закljučващ механизъм на подвижната преграда/падащата страница.

СГЛОБЯВАНЕ НА КОНСТРУКЦИЯТА

ВНИМАНИЕ! Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и използване на продукта от приложените в инструкцията текст и илюстрации.

1. Илюстрация 1 – Разгъване на конструкцията: Поставете сгънатата рамка на креватчето на равна повърхност. Повдигнете двете странични рамки нагоре, докато конструкцията се отвори напълно и оформи стабилна правоъгълна основа. Уверете се, че всички заключващи механизми са щракнали и конструкцията стои стабилно.

2. Илюстрация 2 - Монтиране на коша за съхранение: Поставете краищата на тръбите на текстилния кош за съхранение в съответните държачи на рамката. Натиснете, докато се фиксират със щракване. Уверете се, че всички четири точки са фиксирани.

3. Илюстрация 3 - Фиксиране на коша за спане: Подравнете фиксиращата основа на креватчето със страничните гнезда. Натиснете надолу от двете страни, докато чуete щракване (CLICK x2). Проверете дали основата е стабилно заключена. След като основата е монтирана, закрепете велкро лентите, разположени от двете страни в долната част на коша за спане, към рамката на основата.

4. Илюстрация 4 - Поставяне на мрежа против насекоми: Разпънете мрежата над коша, така че да покрие равномерно горната част. Издърпайте я надолу към рамката и я закопчайте от двете страни на рамката. Проверете дали мрежата е опъната и стабилно фиксирана.

ФУНКЦИИ

5. РЕГУЛИРАНЕ ВИСОЧИНАТА НА КОША ЗА СПАНЕ – ИЛЮСТРАЦИЯ 5: Креватчето може да се регулира в 6 позиции по височина. За да регулирате височината на детското креватче, хванете и натиснете едновременно регулиращия бутон от двата края на креватчето и издърпайте креватчето нагоре или надолу до желаната позиция. При добро фиксиране на съответната височина трябва да се чуе звук от щракване.

6.АНТИРЕФЛУКСНА ФУНКЦИЯ - ИЛЮСТРАЦИЯ 6: Креватчето позволява задаване на различна височина на всеки от нейните краища. Основата на кошчето може да се ползва с наклон за предотвратяване на дискомфорт и против задавяне на детето. Бебешкото креватче може да бъде наклонено с разлика максимум 2 позиции на височина. (Пример: десния крак е позиция 3 и левия е позиция 1). **ВНИМАНИЕ!** Антирефлуксната функция може да се прилага само и единствено, когато използвате детското креватче като самостоятелно легло. Главата на детето винаги трябва да бъде разположена от най-високата страна.

7.ЛЮЛЕЕЩА ФУНКЦИЯ - ИЛЮСТРАЦИЯ 7: Издърпайте колела надолу, след което ги завъртете нагоре. Може да използвате люлеещата функция на креватчето.

8.АКТИВИРАНЕ НА СПИРАЧНО УСТРОЙСТВО НА КОЛЕЛЦАТА – ИЛЮСТРАЦИЯ 8: Крачетата на креватчето са оборудвани с колелца с блокировка, което спира движението на креватчето и го поддържа здраво застопорено. За да застопорите колелата, натиснете надолу палчето, както е показано на фигура 8. За да освободите стопера, повдигнете палчето нагоре.

9.СВАЛЯНЕ НА ТЕКСТИЛНИЯ КАЛЪФ - ИЛЮСТРАЦИЯ 9: Отворете предпазителя на ципа и го издърпайте по рамката на леглото, за да свалите калъфа.

ФИКСИРАНЕ КЪМ ЛЕГЛОТО НА РОДИТЕЛЯ - ИЛЮСТРАЦИЯ 10

1.Отворете двата ципа в горната част на рамката. Натиснете бутоните и свалете падащата страница.

2. Монтирайте фиксиращите колани като ги завържете към средните опори от двете страни, прикрепете ги към долната част на матрака на леглото за възрастни.

Забележка: Уверете се, че всичките четири колела са заключени.

ОСНОВНИ ПРАВИЛА ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ С РОДИТЕЛСКО ЛЕГЛО:

Уверете се, че коланите не са усукани и ги притегнете, така че креватчето да опира плътно в матрака на леглото.

ВНИМАНИЕ! Креватчето трябва да опира плътно до матрака на леглото за възрастни!

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че крака на креватчето опират плътно в страницата на леглото за възрастен! Височината на матрака на леглото трябва да е по-висока или равна на височината на матрака на креватчето, ако това не е така, използвайте системата за регулиране на височината, за да постигнете това условие и от двете страни.

ВНИМАНИЕ! Когато подвижната преграда е спусната надолу, нивото на креватчето трябва бъде под или на нивото на матрака за възрастни, но никога над него!

УКАЗАНИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Пластмасовите или металните части от продукта почиствайте с мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода или мек препарат. Не използвайте белина, силни почистващи препарати и препарати с абразивни частици, за да почистите продукта. Всички текстилни части и материали да се перат само на ръка, спазвайки указанията, посочени на етикета.

След почистване оставете креватчето да изсъхне добре преди да го използвате.

Не сгъвайте и не демонтирайте бебешкото легло преди да е напълно изсъхнало. Не излагайте продукта на пряка слънчева светлина за продължителен период от време и на екстремни температури, които могат да доведат до промяна на цвета и до повреда на изложените части. След продължително излагане на продукта на високи температури, изчакайте няколко минути, преди да поставите детето в него. Не поставяйте вещи и предмети в продукта или върху него, за да не повредите конструкцията или/и дамаската. Съхранявайте продукта на чисто и сухо място.

Произведено за MONI в КНР
Производител и вносител: Мони Трейд ООД,
Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,
Телефонен номер: 02/ 936 07 90,
Уеб сайт: www.moni.bg

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

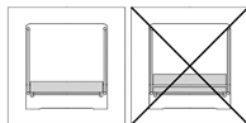


This product is manufactured in accordance with the requirements of the European Directive 2001/98/EC on General Product Safety, the Consumer Protection Act and the European Standard EN 1130: 2019.



WARNINGS!

- WARNING! Do not use this product without reading the instructions for use first.
- WARNING! The product is intended for children weighing no more than 9 kg.
- WARNING! Stop using the product as soon as the child can sit or kneel or pull itself up.
- WARNING! Placing additional items in the product may cause suffocation.
- WARNING! Do not place the product close to another product, which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.
- WARNING! Do not use more than one mattress in the product.
- WARNING! Only use the mattress sold with this crib, do not add a second mattress on this one, suffocation hazards!
- Do not place mattress thicker than 30 mm in the product.
- The product should be placed on a horizontal floor.
- The young children should not be allowed to play unsupervised in the vicinity of the crib.
- The crib should be locked in the fixed position when the child is left unattended.
- All assembly fittings should always be tightened properly and that care should be taken that no screws are loose, because a child could trap parts of the body or clothing (e.g. strings, necklaces, ribbons for babies' dummies, etc.) which would pose a risk of strangulation. Perform routine checks to make sure there are no loose, damaged or missing parts.
- The length and width shall be such that the maximum gap between the mattress and sides and ends does not exceed 2 cm.
- When adjust the height position, the angle of the inclination of the crib base end to end (head to feet) shall not be greater than 10°. Or the difference between left and right gears of height shall not be greater than 2.
- The product shall be kept away from burning cigarettes, open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires and gas fires.
- DO NOT use the crib if any parts are missing, damaged or broken. Contact MONI TRADE for replacement parts and instructional literature, if needed. DO NOT substitute parts.
- Using the product as fixed to the adult's bed is only permitted with beds and/or mattress with straight sides. Use of the product with round beds and/or mattress or water beds or inflatable mattress IS NOT PERMITTED!
- ATTENTION! Do not use the "Co-sleeping function" of the crib if the height of the



adult's bed is less than 50 cm or more than 63 cm above the floor.

- Bedside sleepers shall never be used in an inclined position. In co-sleeping function the 2 legs of the crib must always be set to the same height position.
- Do not adjust the product or move it while the child is inside.
- When using the product at "Co-sleeping function", to prevent a suffocation hazard from entrapment, the bedside sleeper shall be properly secured to the adult bed using the attachment system.
- Always use the attachment system provided with this product.
- Check the tightness of the attachment system before each use by pulling the bedside sleeper in a direction away from adult bed.
- If there is any gap between the bedside sleeper and adult bed DO NOT use the product.
- Gaps should not be filled with pillows, blankets or other items.
- WARNING – To avoid hazards from the child's neck being caught on the top rail on the side that is next to the adult bed, the top rail must not be higher than the adult bed mattress.
- WARNING – To avoid the risk of your child being strangled the attachment system to the adult's bed shall always be kept away from and out of the crib.
- DANGER! Always completely raise the drop side when not attached to the adult's bed!
- When the drop side is in its lowest position and the mattress or mattress base, if adjustable, is in its highest position, the distance from the highest surface of mattress to the top the drop side shall be minimum of 120 mm.
- Assemble, unfold and fold the product ONLY by an adult.
- Do not allow children under 3 years of age till fully assemble the product to avoid access to small and disassembled parts.
- Any plastic cover should be removed, destroyed or kept away from children to avoid suffocation.
- Do not make any changes or improvements to the design of the crib, as this may damage the crib and risk injury to the child.
- WARNING! Do not allow excessive rocking. Excessive rocking may cause injury to the child (e.g. the child may hit the frame or the crib may hit other furniture).
- Do not leave other children unattended near the rocking crib.
- Do not allow other children to rock the crib.
- Use the rocking function only on a flat, stable and horizontal surface.
- Ensure sufficient free space around the crib when used as a cradle.
- Always check that the rocking mechanism is correctly engaged or locked before use.
- Do not use the rocking function once the child can sit, kneel or pull itself up.

ASSEMBLY AND OPERATING INSTRUCTIONS

IMPORTANT! The diagrams and figures in this instruction are illustrative and indicative only. Check the securing of the fixation after each operation.

MAIN PARTS - ILLUSTRATION PD

Illustration PD.1 - List of main parts: After unpacking, make sure that all elements are available:

1. Cot frame with bassinet;
2. Base for baby bassinet;
3. Mosquito net;
4. Fabric storage basket;
5. Straps for fastening to the adult bed.

Illustration PD.2 – Description of parts: A. Height adjustment mechanism; B. Lockable castors;

C. Mosquito net; D. Locking mechanism for the movable barrier / drop side.

ASSEMBLY

ATTENTION! Follow exactly the instructions and sequence for assembling and using the product, described in the text and illustrations.

1. Illustration 1 – Unfolding the structure: Place the folded cot frame on a flat surface. Lift both side frames upwards until the structure opens completely and forms a stable rectangular base. Ensure that all locking mechanisms are clicked into place and the structure is stable.

2. Illustration 2 – Attaching the storage basket: Place the ends of the tubes of the fabric storage basket into the corresponding holders on the frame. Press until they click into place. Make sure that all four points are secured.

3. Illustration 3 – Securing the baby bassinet: Align the fixing bracket of the bassinet base with the side slots. Press down firmly on both sides until you hear two clicks, ensuring the base is securely locked in place. After the base is installed, fasten the Velcro straps located on both sides of the bassinet at the bottom to the base frame.

4. Illustration 4 – Placing the Mosquito Net: Drape the mosquito net over the bassinet so that it covers the top evenly. Pull it down over the frame and fasten it on both sides of the frame. Make sure the net is taut and properly fastened.

FUNCTIONS

5. HEIGHT ADJUSTMENT OF THE COT – ILLUSTRATION 5: The cot has 6 height positions - there are 6 height adjustments which can be accommodated whilst using the cot. To adjust the height of the cot, simultaneously hold and press the actuation plungers on both the left- and right-hand sides of the cot and pull upwards to the desired position. Ensure an audible 'click' is heard for correct engagement.

6. ANTIREFLUX FUNCTION – ILLUSTRATION 6: The baby cot allows setting a different height of each of its ends. The base of the cot can be used with an inclination to prevent discomfort and danger of suffocation of the child. The baby cot can be tilted with a difference of maximum 2 positions in height. (Example: the right foot is in a position 3 and the left is in a position 1).

ATTENTION! The anti-reflux function can be applied only when the crib is used as a separate bed. The child's head should always be on the highest side.

7. ROCKING FUNCTION – ILLUSTRATION 7: Pull the wheels downward, then rotate them upward. You can now use the rocking function of the cot.

8. ACTIVATING THE CASTOR BRAKING DEVICE – ILLUSTRATION 8: The cot legs are equipped with lockable castors designed to prevent unintended movement and ensure stability during use. To engage the braking device, press the brake pedal downward as shown in Illustration 8. To disengage the braking device, lift the brake pedal upward until the castor is released.

9. REMOVING THE TEXTILE COVER – ILLUSTRATION 9: Open the zipper guard and slide it along the bed frame to remove the cover.

ATTACHING TO THE ADULT'S BED - ILLUSTRATION 10

1. Open the two zippers at the top of the frame. Press the buttons and lower the drop side.
2. Attach the fastening straps by tying them to the middle supports on both sides, and secure them under the adult mattress.

Note: Make sure that all four wheels are locked.

MAIN RULES USING THE CRIB IN A CO-SLEEPING COT MODE

Make sure the belts are not twisted and tighten them so that the cot is tightly pressed to the

adult's bed mattress.

ATTENTION! The crib must be tightly pressed to the adult's bed mattress!

ATTENTION! Make sure the cot's leg is tightly pressed to the adult's bed!

The height of the parent mattress should be higher or equal to the height of the crib. If this is not the case, use the height adjustment system to achieve this condition on both sides.

WARNING! When the drop side is open, the mattress of the cot must be at or below the adult's bed level, but never above it!

INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE AND CLEANING

Clean the plastic or metal parts of the product with a soft cotton cloth or sponge moistened with water or a mild detergent. Do not use bleach, aggressive detergents or abrasive products to clean the product. All textile parts and fabrics should be washed only by hand, following the instructions on the label. After cleaning, allow the crib to dry well before using it. Do not fold or remove the crib before it is completely dry. Do not expose the product to direct sunlight for extended periods of time and to extreme temperatures that may change color and damage exposed parts. After prolonged exposure to high temperatures, wait a few minutes before placing the child in it. Do not place objects in or on the product to avoid damaging the structure and / or upholstery. Store the product in a clean and dry place.

Manufactured for MONI in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90
Website: www.moni.bg

WICHTIG!

SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE INFORMATION AUFBEWAHREN!

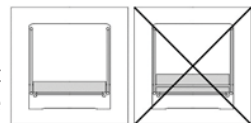


Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit den Anforderungen der europäischen Richtlinie 2001/98/EG über die allgemeine Produktsicherheit, dem Verbraucherschutzgesetz und der europäischen Norm EN 1130:2019 hergestellt.



WARNHINWEISE!

- **WARNUNG!** Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne vorher die Gebrauchsanweisung gelesen zu haben.
- **WARNUNG!** Das Produkt ist für Kinder mit einem Gewicht von nicht mehr als 9 kg bestimmt.
- **WARNUNG!** Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, sobald das Kind sitzen, knien oder aufstehen kann.
- **WARNUNG!** Das Hinzufügen zusätzlicher Artikel zum Produkt kann zum Erstickungsführen.
- **WARNUNG!** Platzieren Sie das Produkt nicht in der Nähe anderer Produkte, die eine Erstickungs- oder Würgegefahr darstellen können, wie z. B. Schnüre, Jalousien-/Vorhangschnüre usw.
- **WARNUNG!** Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze in dem Produkt.
- **WARNUNG!** Verwenden Sie nur die mit diesem Kinderbett verkaufte Matratze, fügen Sie dieser keine zweite Matratze hinzu, Erstickungsgefahr!
- Legen Sie keine Matratze mit einer Dicke von mehr als 30 mm in den Laufstall.
- Das Produkt sollte auf einem waagerechten Boden aufgestellt werden.
- Kleine Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Bettes spielen.
- Das Bett muss in einer stationären Position verriegelt werden, wenn das Kind unbeaufsichtigt ist.
- Alle Beschläge müssen immer fest angezogen sein und es muss darauf geachtet werden, dass sich die Schrauben nicht lösen, da das Kind sich an Körperteilen oder textilen Elementen (z. B. Schnüre, Bänder, Schnuller) verfangen könnte, die eine Erstickungsgefahr.
- Die Länge und Breite der Matratze sollte solche Abmessungen haben, dass der maximale Abstand zwischen der Matratze und den Seiten und Kanten des Kinderbetts.
- Bei der Höhenverstellung sollte der Neigungswinkel des Bettgestells von einem Ende zum anderen (vom Kopf bis zu den Füßen) nicht größer als 10° sein.
- Halten Sie das Produkt von brennenden Zigaretten, offenen Flammen und anderen Hitzequellen wie Elektro- und Gasherden fern.
- Verwenden Sie das Kinderbett NICHT, wenn Teile fehlen, beschädigt oder gebrochen sind. Wenden Sie sich bei Bedarf für Ersatzteile und Anweisungen an MONI TRADE.



KEINE Teile ersetzen.

- Die Nutzung des Babybettes mit der Funktion „Am Elternbett befestigen“ ist nur mit einem Standardbetttyp und/oder einer Matratze mit geraden Wänden erlaubt. Die Verwendung des Produkts mit runden Betten und/oder Matratzen, Wasserbetten oder.
- Verwenden Sie die Krippenverriegelungsfunktion nicht, wenn die Höhe Ihres Bettes weniger als 50 cm oder mehr als 63 cm über dem Boden beträgt.
- Das mit dem Elternbett verbundene Kinderbett sollte niemals in Schräglage verwendet werden. Bei dieser Funktion müssen beide Füße immer auf die gleiche Höhe eingestellt werden.
- Stellen Sie das Produkt nicht ein und bewegen Sie es nicht, während sich das Kind darin befindet.
- Bei Verwendung der Produktfunktion „Am Elternbett fixieren“ muss das Kinderbett zur Vermeidung von Erstickungsgefahr durch Einklemmen ordnungsgemäß mit dem Rückhaltesystem am Erwachsenenbett befestigt werden.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Sicherheit des Befestigungssystems, indem Sie das Kinderbett vom Bett der Eltern wegziehen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn zwischen dem Kinderbett und dem Elternbett eine Lücke besteht.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn zwischen dem Kinderbett und dem Elternbett eine Lücke besteht.
- Lücken sollten nicht mit Kissen, Decken oder anderen Gegenständen ausgefüllt werden.
- **WARNUNG** - Um zu vermeiden, dass der Hals des Kindes im oberen Rahmen der Seite neben dem Erwachsenenbett eingeklemmt wird, sollte der obere Rahmen nicht höher sein als die Matratze des Erwachsenenbetts.
- **WARNUNG** - Um das Risiko zu vermeiden, dass Ihr Kind stranguliert wird, sollte das System zur Befestigung am Bett für Erwachsene immer fern und außerhalb des Kinderbetts gehalten werden.
- **GEFAHR!** Heben Sie die Klappseite immer vollständig an, wenn das Kinderbett nicht am Erwachsenenbett befestigt ist!
- Befindet sich die Bordwand in der niedrigsten Position und die Matratze oder Matratzenunterlage, sofern verstellbar, in der höchsten Position, muss der Abstand von der höchsten Oberfläche der Matratze bis zur Oberseite der Bordwand mindestens 120 mm betragen.
- Das Zusammenbauen, Auseinanderklappen und Zusammenklappen des Produkts sollte NUR von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder unter 3 Jahren nicht anwesend sein, bevor Sie das Produkt vollständig zusammengebaut haben, um den Zugang zu kleinen und zerlegten Teilen zu vermeiden.
- Jegliche Kunststoffverpackungen sollten entfernt, zerstört oder von Kindern ferngehalten werden, um eine Erstickungsgefahr zu vermeiden.
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Verbesserungen am Design des Bettes vor, da dies zu Schäden am Bett und zu einer Verletzungsgefahr für das Kind führen kann.
- **WARNUNG!** Kein übermäßiges Schaukeln zulassen. Übermäßiges Schaukeln kann zu Verletzungen führen.
- Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der schaukelnden Wiege.
- Erlauben Sie anderen Kindern nicht, die Wiege zu schaukeln.

- Verwenden Sie die Wiegenfunktion nur auf einer ebenen, stabilen und waagerechten Fläche.
- Sorgen Sie für ausreichend Freiraum um das Produkt.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob der Schaukelmechanismus korrekt eingerastet oder verriegelt ist.
- Verwenden Sie die Wiegenfunktion nicht, sobald das Kind selbstständig sitzen oder sich hochziehen kann.

MONTAGEANLEITUNG UND BEDIENUNGSANLEITUNG

WICHTIG! Die Abbildungen und Zeichnungen in dieser Anweisung sind nur beispielhaft und richtungsweisend. Überprüfen Sie nach jeder Operation die Sicherung der Fixierung.

HAUPTKOMPONENTEN - ABBILDUNG PD

Abbildung PD.1 – Liste der Hauptteile: Nach dem Auspacken vergewissern Sie sich, dass alle Teile vorhanden sind: **1.** Grundrahmen des Kinderbetts mit Schlafkorb; **2.** Baby-Stubenwagen; **3.** Textilaufbewahrungskorb; **4.** Moskitonetz; **5.** Befestigungsgurte zur Fixierung am Elternbett.

Abbildung PD.2 – Beschreibung der Konstruktion: **A.** Höhenverstellmechanismus; **B.** Rollen mit Feststeller; **C.** Moskitonetz; **D.** Verriegelungsmechanismus der beweglichen Schutzseite / abklappbaren Seite.

MONTAGEANLEITUNG

ACHTUNG! Befolgen Sie genau die Anweisungen und die Reihenfolge für die Nutzung und die Montage des Produktes laut den in der Anweisung angefügten Texte und Abbildungen.

1. Abbildung 1 – Aufklappen der Konstruktion: Stellen Sie den zusammengefalteten Rahmen des Kinderbetts auf eine ebene Fläche. Heben Sie die beiden seitlichen Rahmen an, bis sich die Konstruktion vollständig öffnet und eine stabile rechteckige Basis bildet. Achten Sie darauf, dass alle Verriegelungsmechanismen einrasten und die Konstruktion stabil steht.

2. Abbildung 2 – Befestigung des Aufbewahrungskorbs: Setzen Sie die Rohrenden in die Halter am Rahmen und drücken Sie, bis sie einrasten. Stellen Sie sicher, dass alle vier Punkte fixiert sind.

3. Abbildung 3 – Befestigung des Baby-Stubenwagens: Richten Sie die Befestigungshalterung der Basis des Stubenwagens an den seitlichen Schlitzern aus. Drücken Sie beide Seiten fest nach unten, bis Sie zwei Klickgeräusche hören, um sicherzustellen, dass die Basis sicher verriegelt ist. Nach der Montage der Basis befestigen Sie die Klettbänder an der Unterseite des Stubenwagens auf beiden Seiten am Rahmen der Basis.

4. Abbildung 4 – Anbringen des Moskitonetzes: Breiten Sie das Moskitonetz über dem Korb aus, sodass die obere Fläche gleichmäßig bedeckt ist. Ziehen Sie das Netz nach unten in Richtung Rahmen. Befestigen Sie es an beiden Seiten des Rahmens. Prüfen Sie, ob das Netz gespannt und stabil fixiert ist.

FUNKTIONEN

5. HÖHENVERSTELLUNG DES SCHLAFKORBES – ABBILDUNG 5: Das Kinderbett ist in der Höhe in 6 Positionen verstellbar. Um die Höhe des Kinderbetts einzustellen, fassen Sie die Einstellknöpfe an beiden Enden des Kinderbetts an, drücken Sie diese gleichzeitig und ziehen Sie das Kinderbett nach oben oder unten in die gewünschte Position.

6. ANTIREFLUXFUNKTION – ABBILDUNG 6: Das Kinderbett ermöglicht die Einstellung einer unterschiedlichen Höhe an jedem seiner Enden. Der Boden des Korbes kann mit einer Neigung verwendet werden, um Unwohlsein zu vermeiden und das Kind vor Erstickungsgefahren zu

schützen. Das Babybett kann mit einem maximalen Höhenunterschied von 2 Positionen gekippt werden. (Beispiel: der rechte Fuß ist Position 3 und der linke Position 1). **ACHTUNG!** Die Anti-refluxfunktion kann nur verwendet werden, wenn das Kinderbett als separates Bett verwendet wird. Der Kopf des Kindes sollte immer auf der höchsten Seite sein.

7. SCHAUKEL-FUNKTION – ABBILDUNG 7: Ziehen Sie die Räder nach unten und drehen Sie sie dann nach oben. Sie können die Schaukel Funktion des Stufenwagens nutzen.

8. AKTIVIERUNG DER RADBREMSVORRICHTUNG – ABBILDUNG 8: Die Beine des Kinderbetts sind mit Rädern mit Bremsvorrichtung (Stopper) ausgestattet, die die Bewegung des Kinderbetts stoppen und es sicher befestigt halten. Um die Räder zu blockieren, drücken Sie den Daumen nach unten, wie in Abbildung 8 gezeigt. Um den Stopper zu lösen, heben Sie den Daumen.

9. ENTFERNEN DES TEXTILBEZUGS – ABBILDUNG 9: Öffnen Sie die Reißverschlussabdeckung und schieben Sie sie entlang des Bettgestells, um den Bezug zu entfernen.

BEFESTIGUNG AM ELTERNBETT - ABBILDUNG 10

1. Öffnen Sie die beiden Reißverschlüsse oben am Rahmen. Drücken Sie die Knöpfe und entfernen Sie die herunterklappbare Seite. 2. Befestigen Sie die Befestigungsgurte, indem Sie sie an den mittleren Stützen auf beiden Seiten festbinden und an der Unterseite der Matratze des Erwachsenenbettes befestigen.

GRUNDREGELN BEI DER VERWENDUNG MIT ELTERNBETT:

Stellen Sie sicher, dass die Gurte nicht verdreht sind und ziehen Sie sie fest, damit das Kinderbett eng an der Matratze anliegt.

ACHTUNG! Das Kinderbett muss eng an der Matratze des Erwachsenenbettes anliegen!

ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass die Füße des Laufstalls fest an der Seite des Erwachsenenbettes anliegen!

Die Höhe der Bettmatratze muss höher oder gleich der Höhe der Kinderbettmatratze sein. Ist dies nicht der Fall, verwenden Sie das Höhenverstellungssystem, um diesen Zustand auf beiden Seiten zu erreichen.

ACHTUNG! Bei abgesenkter beweglicher Trennwand muss das Niveau des Kinderbetts unter oder auf dem Niveau der Erwachsenenmatratze liegen, jedoch niemals darüber!

ANWEISUNGEN FÜR REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Reinigen Sie die Kunststoff- oder Metallteile des Produkts mit einem weichen Baumwolltuch oder Schwamm, das mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet ist. Verwenden Sie keine Bleichmittel, starke Reinigungsmittel oder Scheuermittel, um das Produkt zu reinigen. Alle Textilteile und Stoffe sollten nur von Hand gewaschen werden, gemäß den Anweisungen auf dem Etikett. Lassen Sie das Kinderbett nach der Reinigung gut trocknen, bevor Sie es verwenden. Falten oder entfernen Sie das Kinderbett nicht, bevor es vollständig trocken ist. Setzen Sie das Produkt nicht für längere Zeit direktem Sonnenlicht und extremen Temperaturen aus, die die Farbe verändern und freiliegende Teile beschädigen können. Warten Sie nach längerer Einwirkung hoher Temperaturen einige Minuten, bevor Sie das Kind hineinlegen. Stellen Sie keine Gegenstände in oder auf das Produkt, um eine Beschädigung der Struktur und/oder Polsterung zu vermeiden. Lagern Sie das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort.

Hergestellt für MONI in der KNR
Hersteller und Importeur: Moni Trade Ltd.,
Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, Dolo Str. 1,
Telefonnummer: 003592/936 07 90,
Website: www.moni.bg

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

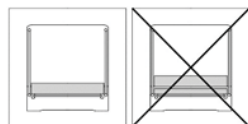


Αυτό το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2001/98/ΕΕ για την γενική ασφάλεια των προϊόντων, του Νόμου περί προστασίας των καταναλωτών και του Ευρωπαϊκού προτύπου ήτοι του Εθνικού Πρότυπου της Βουλγαρίας 1130:2019.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν χωρίς να διαβάσετε εκ των προτέρων τις οδηγίες χρήσης.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το προϊόν προορίζεται για παιδιά που ζυγίζουν όχι πάνω από 9 κιλά.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν αμέσως όταν το παιδί μπορέσει να κάθεται ή να γονατίζει ή να σηκώνεται επάνω.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η τοποθέτηση συμπληρωματικών στοιχείων στο προϊόν μπορεί να προκαλέσει πνιγμό.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε το προϊόν κοντά σε άλλο προϊόν, το οποίο μπορεί να αποτελέσει κίνδυνος πνιγμού ή ασφυξίας, όπως για παράδειγμα χορδές, ιμάντες για στόρια / κουρτίνες κ.α.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα του ενός στρώματα στο προϊόν.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Χρησιμοποιήστε μόνο το στρώμα, το οποίο πωλείται μ' αυτό το παιδικό κρεβατάκι, μην προσθέτετε δεύτερο στρώμα σ' αυτό, υπάρχει κίνδυνος πνιγμού!
- Μην τοποθετείτε στρώμα με πάχος μεγαλύτερο από 30 mm στην κούνια.
- Το προϊόν πρέπει να τοποθετηθεί σε οριζόντιο πάτωμα.
- Μην επιτρέπετε στα μικρά παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο κρεβάτι.
- Το κρεβάτι πρέπει να ασφαλιστεί σε ακίνητη θέση, όταν το παιδί αφέθηκε χωρίς επίβλεψη.
- Όλα τα εξαρτήματα συναρμολόγησης πρέπει πάντα να σφίγγονται σωστά και να προσέχετε να μην υπάρχουν χαλαρές βίδες, επειδή το παιδί μπορεί να πιάσει ένα μέρος του περιβλήματος ή τα υφασμάτινα στοιχεία (π.χ. κορδόνια, κορδέλες, κουμπώματα για μπιμπερό-πιπίλες), το οποίο αποτελεί κίνδυνο πνιγμού. Προβαίνετε σε ελέγχους ρουτίνας, για να βεβαιωθείτε, ότι δεν υπάρχουν χαλαρά μέρη, μέρη με βλάβες ή μέρη που λείπουν.
- Το μήκος και το πλάτος του στρώματος πρέπει να είναι τέτοια, που η μέγιστη απόσταση μεταξύ του στρώματος και των πλαϊνών και των άκρων του κρεβατιού να μην υπερβαίνει 2 εκ.
- Κατά τη ρύθμιση του ύψους, η γωνία κλίσης της βάσης της κούνιας από άκρη σε άκρη (από το κεφάλι μέχρι τα πόδια) δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 10°.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από αναμμένα τσιγάρα, ανοιχτή φλόγα και άλλες πηγές έντονης θερμότητας, όπως ηλεκτρικές σόμπες και σόμπες αερίου.



- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το βρεφικό κρεβατάκι, σε περίπτωση που κάποια μέρη λείπουν, παρουσιάζουν βλάβη ή είναι κομμένα. Εάν είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε με τη ΜΟΝΙ ΤΡΕΪΝΤ ΕΠΕ για ανταλλακτικά και οδηγίες. ΜΗΝ αντικαθιστάτε ανταλλακτικά.
- Η χρήση του βρεφικού κρεβατιού με λειτουργία «σταθεροποίηση στο κρεβάτι γονέα» επιτρέπεται μόνο με κρεβάτια κανονικού τύπου και/ή στρώμα με όρθια τοιχώματα. Η χρήση του προϊόντος με στρόγγυλα κρεβάτια και/ή στρώμα, κρεβάτια νερού ή φουσκωτά στρώματα ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ!
- Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία σταθεροποίησης του βρεφικού κρεβατιού στο κρεβάτι γονέα, σε περίπτωση που το ύψος του κρεβατιού σας είναι μικρότερο από 50 εκ. ή περισσότερο από 63 εκ. πάνω από το πάτωμα.
- Το βρεφικό κρεβάτι, συνδεδεμένο με το κρεβάτι γονέα, ποτέ δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε επικλινή θέση. Μ' αυτή τη λειτουργία τα δύο πόδια πρέπει πάντα να ρυθμίζονται στο ίδιο ύψος.
- Μην προσαρμόζετε το προϊόν και μην το μετακινείτε όταν το παιδί είναι μέσα.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία του προϊόντος «σταθεροποίηση σε κρεβάτι γονέα», για να αποφύγετε τον κίνδυνο πνιγμού ως αποτέλεσμα σφηνώματος, το παιδικό κρεβατάκι πρέπει να σταθεροποιηθεί σωστά στο κρεβάτι γονέα μέσω χρήσης του συστήματος στήριξης.
- Πάντα χρησιμοποιήστε μόνο και μοναδικά το σύστημα στήριξης, το οποίο παραχωρήθηκε μ' αυτό το προϊόν.
- Ελέγχετε την αντοχή του συστήματος στήριξης πριν από κάθε χρήση, τραβώντας το κρεβατάκι μακριά από το κρεβάτι γονέα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν υπάρχει κενό μεταξύ του βρεφικού κρεβατιού και του κρεβατιού γονέα.
- Τα κενά δεν πρέπει να συμπληρώνονται με μαξιλάρια, κουβέρτες ή άλλα αντικείμενα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Για να αποφύγετε τον κίνδυνο σφηνώματος του λαιμού του παιδιού στο άνω πλαίσιο του πλαϊνού, δίπλα στο κρεβάτι ενήλικου, το άνω πλαίσιο δεν πρέπει να είναι υψηλότερο από το στρώμα του κρεβατιού ενήλικου.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος το παιδί σας να πνιγεί, το σύστημα στήριξης στο κρεβάτι ενήλικου πρέπει πάντα να κρατιέται μακριά από το παιδικό κρεβάτι και έξω από αυτό.
- ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Πάντα σηκώνετε πλήρως το ανακλινόμενο πλαϊνό, όταν το βρεφικό κρεβατάκι δεν στηρίχθηκε στο κρεβάτι ενήλικου!
- Όταν η πλευρά που χαμηλώνει βρίσκεται στη χαμηλότερη θέση της και το στρώμα ή η βάση του στρώματος, εάν ρυθμίζεται, βρίσκεται στην υψηλότερη θέση, η απόσταση από την υψηλότερη επιφάνεια του στρώματος μέχρι την κορυφή της πλευράς που χαμηλώνει πρέπει να είναι τουλάχιστον 120 mm.
- Η συναρμολόγηση, η ανάπτυξη και το κλείσιμο του προϊόντος να πραγματοποιείται ΜΟΝΟ από ενήλικο άτομο.
- Μην επιτρέπετε την παρουσία παιδιών κάτω των 3 ετών, πριν έχετε συναρμολογήσει πλήρως το προϊόν, για να αποφύγετε την πρόσβαση σε μικρά και αποσυναρμολογημένα μέρη.
- Κάθε νάilon συσκευασίας πρέπει να αφαιρεθεί, να καταστραφεί και να κρατιέται μακριά από παιδιά, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος πνιγμού.
- Μην πραγματοποιείτε καμία μεταβολή και βελτίωση της κατασκευής του κρεβατιού, επειδή αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του κρεβατιού και σε κίνδυνο τραυματισμού του παιδιού.

- Μην επιτρέπετε υπερβολικό λίκνισμα. Το υπερβολικό λίκνισμα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- Μην αφήνετε άλλα παιδιά χωρίς επίβλεψη κοντά στην κούνια
- Μην επιτρέπετε σε άλλα παιδιά να λικνίζουν την κούνια.
- Χρησιμοποιείτε τη λειτουργία κούνιας μόνο σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Διασφαλίστε επαρκή ελεύθερο χώρο γύρω από το προϊόν.
- Ελέγχετε πάντα ότι ο μηχανισμός λικνίσματος είναι σωστά ενεργοποιημένος ή κλειδωμένος. Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία όταν το παιδί μπορεί να κάθεται ή να σηκώνεται μόνο του.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα σχεδιαγράμματα και οι εικόνες σ' αυτές τις οδηγίες είναι μόνο προς απεικόνιση και παροχή κατευθύνσεων. Ελέγξτε την ασφάλεια της σταθεροποίησης μετά την εκτέλεση κάθε συναρμολόγησης.

ΚΥΡΙΩΣ ΜΕΡΗ - ΕΙΚΟΝΑ ΡΔ

Εικονογράφηση ΡΔ.1 – Λίστα βασικών μερών: Μετά το άνοιγμα της συσκευασίας, βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι διαθέσιμα: **1.** Κύρια κατασκευή κρεβατιού με καλάθι ύπνου· **2.** Βάση για βρεφικό καλαθάκι ύπνου· **3.** Υφασμάτινο καλάθι αποθήκευσης· **4.** Κουνουπιέρα· **5.** Ιμάντες στερέωσης στο κρεβάτι του ενήλικα.

Εικονογράφηση ΡΔ.2 – Περιγραφή κατασκευής: **A.** Μηχανισμός ρύθμισης ύψους· **B.** Ρόδες με σύστημα φρεναρίσματος· **C.** Κουνουπιέρα· **D.** Μηχανισμός ασφάλισης της κινητής προστατευτικής πλευράς / της πτυσσόμενης πλευράς.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακολουθήστε ακριβώς τις οδηγίες και τη σειρά για τη συναρμολόγηση και τη χρήση του προϊόντος από το κείμενο και τις εικόνες που επισυνάπτονται στο εγχειρίδιο.

1. Εικονογράφηση 1 – Ανάπτυξη της κατασκευής: Τοποθετήστε τον διπλωμένο σκελετό της κούνιας σε επίπεδη επιφάνεια. Ανασηκώστε τα δύο πλαϊνά πλαίσια προς τα πάνω, έως ότου η κατασκευή ανοίξει πλήρως και σχηματίσει σταθερή ορθογώνια βάση. Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί ασφάλισης έχουν κουμπώσει και η κατασκευή στέκεται σταθερά.

2. Εικονογράφηση 2 – Συναρμολόγηση του καλαθιού αποθήκευσης: Τοποθετήστε τα άκρα των σωλήνων στους αντίστοιχους συνδέσμους του σκελετού. Πιέστε μέχρι να ασφαλισουν με «κλικ». Ελέγξτε ότι και τα τέσσερα σημεία έχουν στερεωθεί.

3. Εικονογράφηση 3 – Στερέωση του βρεφικού καλαθιού ύπνου: Ευθυγραμμίστε το στήριγμα στερέωσης της βάσης του καλαθιού με τις πλευρικές εγκοπές. Πιέστε σταθερά και από τις δύο πλευρές μέχρι να ακούσετε δύο «κλικ», διασφαλίζοντας ότι η βάση έχει ασφαλίσει σωστά. Αφού τοποθετηθεί η βάση, στερεώστε τους ιμάντες Velcro που βρίσκονται στο κάτω μέρος του καλαθιού και στις δύο πλευρές, στο πλαίσιο της βάσης.

4. Εικονογράφηση 4 – Τοποθέτηση της κουνουπιέρας: Απλώστε την κουνουπιέρα πάνω από το καλάθι, έτσι ώστε να καλύπτει ομοιόμορφα το επάνω μέρος. Τραβήξτε τη προς τα κάτω προς το πλαίσιο. Στερεώστε το και στις δύο πλευρές του πλαισίου. Ελέγξτε ότι η κουνουπιέρα είναι τεντωμένη και σταθερά στερεωμένη.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

5. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΨΟΥΣ ΤΟΥ ΒΡΕΦΙΚΟΥ ΛΙΚΝΟΥ - ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΣΗ 5: Η κούνια μπορεί να ρυθμιστεί σε 6 θέσεις ύψους. Πιέστε τα κουμπιά σε κάθε πλευρά της κούνιας και μετακινήστε την στην επιθυμητή θέση.

6. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΠΑΛΙΝΔΡΟΜΗΣΗΣ - ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΣΗ 6: Η κούνια επιτρέπει τη ρύθμιση διαφορετικού ύψους για κάθε μία από τις άκρες της. Η βάση του καλαθιού μπορεί να χρησιμοποιηθεί με κλίση μοιρών, για να αποφύγετε την δυσφορία και κατά πνιγμού του παιδιού. Το βρεφικό κρεβτάκι μπορεί να γυρίσει με διαφορά το μέγιστο βαθμό 2 θέσεων σε ύψος. (Παράδειγμα: το δεξί πόδι είναι στην θέση 3 και το αριστερό είναι στην θέση 1). **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η λειτουργία κατά της παλινδρόμησης μπορεί να εφαρμοστεί μόνο και μοναδικά, όταν χρησιμοποιείτε το παιδικό κρεβτάκι ως αυτόνομο κρεβάτι. Το κεφάλι του παιδιού πρέπει να είναι πάντα στην πιο υψηλή πλευρά.

7. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΟΥΝΙΑΣ - ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΣΗ 7: Τραβήξτε τους τροχούς προς τα κάτω και, στη συνέχεια, γυρίστε τους προς τα πάνω. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία κούνηματος της κούνιας.

8. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΦΡΕΝΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΣΤΟΥΣ ΤΡΟΧΟΥΣ – ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΣΗ 8: Τα πόδια του κρεβατιού είναι εξοπλισμένα με τροχούς με συσκευή φρεναρίσματος (στόπερ) που σταματούν την κίνηση του κρεβατιού και το κρατούν ασφαλώς κλειδωμένο. Για να κλειδώσετε και τους δύο τροχούς, πιέστε προς τα κάτω τον αντίχειρα όπως φαίνεται στο σχήμα 8. Για να απελευθερώσετε το φρένο, ανασηκώστε τον αντίχειρα προς τα πάνω.

9. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΥΦΑΣΜΑΤΙΝΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ – ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΣΗ 9: Ανοίξτε το προστατευτικό του φερμουάρ και σύρετέ το κατά μήκος του σκελετού του κρεβατιού για να αφαιρέσετε το κάλυμμα.

ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΣΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΤΟΥ ΓΟΝΕΑ - ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΣΗ 10

1. Ανοίξτε τα δύο φερμουάρ στο επάνω μέρος του πλαισίου. Πιέστε τα κουμπιά και αφαιρέστε την πτυσσόμενη σελίδα.

2. Τοποθετήστε τους μίαντες στερέωσης δένοντάς τους στα μεσαία στηρίγματα σε κάθε πλευρά, στερεώστε τους στο κάτω μέρος του στρώματος του κρεβατιού ενηλίκων.

ΒΑΣΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΤΟΥ ΓΟΝΕΙΑ:

Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες δεν είναι στριμμένες και σφίξτε τις έτσι ώστε η κούνια να ακουμπάει σφιχτά στο στρώμα του κρεβατιού.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η κούνια πρέπει να ακουμπά σφιχτά στο στρώμα του κρεβατιού ενηλίκων! **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Βεβαιωθείτε ότι τα πόδια της κούνιας ακουμπούν σταθερά στο πλάι του κρεβατιού ενηλίκων! Το ύψος του στρώματος του κρεβατιού πρέπει να είναι υψηλότερο ή ίσο με το ύψος του στρώματος της κούνιας, εάν δεν συμβαίνει αυτό, χρησιμοποιήστε το σύστημα ρύθμισης ύψους για να επιτύχετε αυτήν την κατάσταση και στις δύο πλευρές.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Όταν το κινητό χώρισμα είναι χαμηλωμένο, το επίπεδο της κούνιας πρέπει να είναι κάτω ή στο επίπεδο του στρώματος ενηλίκων, αλλά ποτέ πάνω από αυτό!

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Καθαρίζετε τα πλαστικά ή τα μεταλλικά μέρη του προϊόντος με μαλακό βαμβακερό πανί ή σφουγγάρι, βρεγμένο με νερό ή με απαλό καθαριστικό. Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη, έντονα καθαριστικά και καθαριστικά με σωματίδια απόξεσης, για να καθαρίσετε το προϊόν. Όλα τα υφασμάτινα μέρη και ύλες πρέπει να πλένονται μόνο στο χέρι, ακολουθώντας τις οδηγίες, οι οποίες αναφέρονται στην ετικέτα. Μετά τον καθαρισμό αφήστε το κρεβτάκι να στεγνώσει καλά πριν το χρησιμοποιήσετε. Μην κλείνετε και μην αποσυναρμολογείτε το βρεφικό κρεβτάκι πριν στεγνώσει εντελώς. Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία για μεγάλο χρονικό διάστημα ή σε ακραίες θερμοκρασίες, που θα μπορούσα να οδηγήσουν σε αλλαγή του χρώματος και σε βλάβη των εκτεθειμένων μερών. Μετά από διαρκή έκθεση του προϊόντος σε υψηλές θερμοκρασίες, περιμένετε μερικά λεπτά, πριν αφήσετε το παιδί εντός αυτού.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο προϊόν ή πάνω στο προϊόν για να μην προκαλέσετε βλάβη της κατασκευής και/ή της επένδυσης. Διατηρήστε το προϊόν σε καθαρό και στεγνό μέρος.

**Κατασκευασμένο για MONI στη ΛΔΚ,
Κατασκευαστής και εισαγωγέας: Moni Trade Ltd.,
Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, Trebich, 1 Dolo Str.,
Τηλέφωνο: 003592/936 07 90, ιστοσελίδα: www.moni.bg**

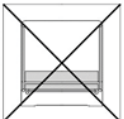
¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELO PARA FUTURA REFERENCIA!



Este producto está fabricado en conformidad con los requisitos de la Directiva europea 2001/98/CE relativa a la seguridad general de los productos, La Ley de protección al consumidor y el estándar europeo BDS EN 1130:2019.



¡ADVERTENCIA!

- ¡ATENCIÓN! No usar este producto antes de leer las instrucciones de uso.
 - ¡ATENCIÓN! El producto está destinado a niños cuyo peso no supere los 9 kg.
 - ¡ATENCIÓN! Dejar de usar el producto de forma inmediata una vez que el niño ya pueda sentarse o ponerse de rodillas, así como si puede levantarse.
 - ¡ATENCIÓN! Poner elementos adicionales en el producto puede causar asfixia.
 - ¡ATENCIÓN! No colocar el producto cerca de otros productos que pueden crear riesgo de asfixia o estrangulación, como son las cuerdas, cordones de persianas/cortinas, entre otras.
 - ¡ATENCIÓN! No usar más de un colchón en el producto.
 - ¡ATENCIÓN! Usar solo el colchoncito que viene con esta cuna y no añadir otro colchón sobre el primero porque habrá riesgo de asfixia!
- 

- No coloque en la cuna un colchón con un grosor superior a 30 mm.
 - El producto debe ponerse en suelos horizontales.
 - A los niños pequeños no se les debe permitir jugar sin supervisión cerca de la cuna.
 - La cuna debe bloquearse en una posición estancada cuando el niño no esté supervisado.
 - Todos los accesorios de montaje siempre deben apretarse correctamente y se debe tener cuidado de no dejar tornillos aflojados, porque el niño puede agarrar partes de la estructura o elementos textiles (por ejemplo, cordones, cintas, sujetadores de chupetes y tetinas), lo que creará riesgo de asfixia. Realizar comprobaciones regulares para asegurarse de que no haya piezas flojas, dañadas o faltantes.
 - La longitud y el ancho del colchón deben ser tal que la distancia máxima entre el colchón y las paredes y bordes de la cuna no supere los 2 cm.
 - Al ajustar la altura, el ángulo de inclinación de la base de la cuna de extremo a extremo (de la cabeza a los pies) no debe ser superior a 10°.
 - Mantener el producto alejado de cigarrillos encendidos, hogares abiertos y otras fuentes de calor intenso, como son las estufas eléctricas y las de gas.
 - NO usar la cuna de bebé si hay partes faltantes, dañadas o rotas. Si es necesario, ponerse en contacto con MONI TRADE OOD, para partes de repuesto e instrucciones. NO reemplazar las piezas.
 - El uso de la cuna con función de “fijación a la cama de los padres” solo está permitido con tipos de cama estándar y/o un colchón de paredes rectas.

¡NO ESTÁ PERMITIDO el uso del producto con camas y/o colchones redondos, camas de agua o colchones inflables!

- No usar la función de fijación de la cuna de bebé a la cama de los padres si la altura de su cama es inferior a 50 cm o superior a 63 cm desde el suelo.
- Nunca debe usar la cuna, fijada a la cama parental, cuando esté en posición inclinada. En esta función las dos patas siempre deben estar ajustadas en la misma altura.
- Cuando usa la función del producto “fijación a la cama parental”, para evitar el riesgo de asfixia por atrapamiento, la cuna debe estar correctamente fijada a la cama del adulto mediante el sistema de sujeción.
- No ajuste el producto ni lo mueva mientras el niño esté dentro.
- Siempre usar solo y únicamente el sistema de sujeción que va con este producto.
- Antes de cada uso, compruebe la resistencia del sistema de sujeción tirando de la cuna para ver si se va a separar de la cama parental.
- No usar el producto si hay un espacio entre la cuna y la cama parental.
- No debe llenar los espacios con almohadas, mantas u otros objetos.
- PRECAUCIÓN - Para evitar el riesgo de que el cuello del niño se atrape en el marco superior de la pared cuando esté al lado de la cama de adulto, el marco superior no debe ser más alto que el colchón de la cama de adulto.
- PRECAUCIÓN - Para evitar el riesgo de que su niño se estrangule, el sistema de sujeción a la cama para adultos debe estar siempre lejos de la cuna de bebé y fuera de ella.
- ¡PELIGRO! ¡Siempre levantar por completo la pared cuando la cuna de bebé no esté fijada a la cama para adultos!
- Cuando el lado de caída esté en su posición más baja y el colchón o la base del colchón, si es ajustable, en su posición más alta, la distancia desde la superficie más alta del colchón hasta la parte superior del lado de caída deberá ser de al menos 120 mm.
- El armado, desplegado y plegado del producto se deben hacer SOLO por un adulto.
- No permitir la presencia de niños menores de 3 años de edad antes de completar el armado del producto, para evitar que tengan acceso a partes pequeñas y desmontadas.
- Todos los envases de plástico deben retirarse, destruirse o mantenerse fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia.
- No realizar cambios ni mejoras en la estructura de la cuna, porque esto puede causar daños en la cuna y riesgo de lesiones para el niño.
- ¡ATENCIÓN! No permita un balanceo excesivo. El balanceo excesivo puede causar lesiones.
- No deje a otros niños sin supervisión cerca de la cuna en movimiento.
- No permita que otros niños balanceen la cuna.
- Utilice la función de balanceo solo sobre una superficie plana y estable. Asegure suficiente espacio libre alrededor del producto.
- Compruebe siempre que el mecanismo de balanceo esté correctamente activado o bloqueado.
- No utilice la función cuando el niño pueda sentarse o incorporarse solo.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

¡IMPORTANTE! Los esquemas y figuras en estas instrucciones sirven solo para ilustrar y dar información. Compruebe la seguridad de la fijación después de completar cada operación.

PARTES PRINCIPALES - FIGURA PD

Ilustración PD.1 – Lista de piezas principales: Después de desempaquetar, asegúrese de que todos los elementos están presentes: **1.** Estructura principal de la cuna con cesto para dormir; **2.** Base para moisés; **3.** Cesto textil de almacenamiento; **4.** Mosquitera; **5.** Correas para fijación a la cama de adulto.

Ilustración PD.2 – Descripción de la estructura: **A.** Mecanismo de ajuste de altura; **B.** Ruedas con bloqueo; **C.** Mosquitera; **D.** Mecanismo de bloqueo de la barrera móvil / lateral abatible

MONTAJE

ATENCIÓN Siga exactamente las instrucciones y la secuencia de montaje y uso del producto que figuran en el texto y las ilustraciones incluidas en el manual.

1. Ilustración 1 – Despliegue de la estructura: Coloque el armazón plegado de la cuna sobre una superficie plana. Levante los dos marcos laterales hacia arriba hasta que la estructura se abra por completo y forme una base rectangular estable. Asegúrese de que todos los mecanismos de bloqueo encajen correctamente y que la estructura quede firme.

2. Ilustración 2 – Montaje del cesto de almacenamiento: Coloque los extremos de los tubos en los soportes correspondientes del armazón. Presione hacia abajo hasta que encajen con un clic. Asegúrese de que los cuatro puntos de fijación estén correctamente asegurados.

3. Ilustración 3 – Fijación del moisés: Alinee el soporte de fijación de la base del moisés con las ranuras laterales. Presione firmemente hacia abajo por ambos lados hasta oír dos clics, asegurándose de que la base quede bien bloqueada. Una vez instalada la base, fije las correas de Velcro situadas en la parte inferior del moisés, en ambos lados, al marco de la base.

4. Ilustración 4 – Colocación de la mosquitera: Extienda la mosquitera sobre el cesto, de manera que cubra uniformemente la parte superior. Tire de ella hacia abajo hasta el armazón. Fíjelo a ambos lados del marco. Compruebe que la mosquitera esté bien tensa y firmemente fijada.

FUNCIONES

5. AJUSTE DE LA ALTURA DE LA CESTA PARA DORMIR - ILUSTRACIÓN 5: La cuna puede ajustarse en 6 posiciones de altura. Para ajustar la altura de la cuna, sujete y presione al mismo tiempo el botón de ajuste en cada extremo de la cuna y tire de la cuna hacia arriba o hacia abajo hasta la posición deseada.

6. LA FUNCIÓN ANTIREFLUJO - ILUSTRACIÓN 6: El pesebre permite fijar una altura diferente de cada uno de sus extremos. La base de la cuna se puede usar inclinada para prevenir la incomodidad y que el niño se atragante. La cuna de bebé puede inclinarse en posiciones con una diferencia entre las alturas de máx. 2 posiciones. (Ejemplo: la para derecha en posición 3 mientras la para izquierda en posición 1). ¡PRECAUCIÓN! La función antireflujo puede aplicarse solo y únicamente cuando usa la cuna de bebé como una cama separada. La cabeza del bebé tiene que estar siempre en el lado más alto.

7.FUNCIÓN DE BALANCEO - – ILUSTRACIÓN 7: Tire de las ruedas hacia abajo y luego gírelas hacia arriba. Así podrá activar la función de balanceo.

8. ACTIVACIÓN DEL DISPOSITIVO DE FRENADO DE LAS RUEDAS – ILUSTRACIÓN 8: Las patas de la cuna están equipadas con ruedas con dispositivo de frenado (topes) que detienen el movimiento de la cuna y la mantienen firmemente bloqueada. Para bloquear las ruedas, pulse la palanca hacia abajo como se muestra en la figura 8. Para soltar el tope, levante la palanca hacia arriba.

9. RETIRAR LA FUNDA TEXTIL – ILUSTRACIÓN 9: Abra la protección de la cremallera y deslícela

a lo largo del armazón de la cuna para retirar la funda.

FIJACIÓN A LA CAMA DE LOS PADRES - ILUSTRACIÓN 10

1. Abra las dos cremalleras en la parte superior del marco. Presione los botones y baje la parte lateral.
2. Coloque las correas de fijación atándolas a los soportes centrales de ambos lados y sujételas debajo del colchón de la cama de adulto.

REGLAS BÁSICAS DE USO CON LA CAMA DE PADRES:

Asegúrese de que los cinturones no estén retorcidos y apriétalos para que la cuna descansa cómodamente contra el colchón de la cama.

¡ATENCIÓN! La cuna debe apoyarse firmemente sobre el colchón de la cama de adultos.

¡ATENCIÓN! Asegúrese de que las patas de la cuna descansan cómodamente contra el lateral de la cama de adultos. La altura del colchón de la cama debe ser superior o igual a la altura del colchón de la cuna, si no es así utilice el sistema de regulación de altura para conseguir esta condición en ambos lados.

¡ATENCIÓN! Cuando el tabique amovible está bajado, el nivel de la cuna debe estar por debajo o a la altura del colchón de adultos, ¡pero nunca por encima!

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpiar las partes de plástico o metal del producto con un paño de algodón suave o una esponja humedecida con agua o un detergente suave. No usar lejía, detergentes fuertes, así como detergentes con partículas abrasivas para limpiar el producto. Todas las partes textiles y tejidos deben lavarse únicamente a mano, siguiendo las instrucciones dadas en la etiqueta. Después de limpiar la cuna, dejarla secarse bien antes de volver a utilizarla de nuevo. No plegar y no desmontar la cuna de bebé antes de que esté completamente seca. No exponer el producto a la luz solar directa durante períodos prolongados ni a temperaturas extremas que puedan llevar a cambio de color y daños en las partes expuestas. Después de una exposición prolongada a altas temperaturas, esperar unos minutos antes de colocar al niño en el producto. No colocar objetos dentro o sobre el producto para evitar daños a la estructura y/o la tapicería. Guardar el producto en un lugar limpio y seco.

Hecho para MONI en la RPC
Fabricante e importador: Moni Trade Ltd.,
Dirección: Bulgaria, Sofía, Trebich, 1 Dolo Str.,
Número de teléfono: 003592/936 07 90,
sitio web: www.moni.bg

IMPORTANT!

CITIȚI CU ATENȚIE ȘI

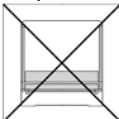
PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE!



Acest produs este fabricat în conformitate cu cerințele Directivei europene 2001/98/EC privind siguranța generală a produselor, Legea privind protecția consumatorilor și standardul european BDS EN 1130:2019.



AVERTISMENT!

- ATENȚIE! Nu folosiți acest produs înainte d'a fi citit în prealabil instrucțiunile de utilizare.
 - ATENȚIE! Produsul este destinat copiilor cu greutate de cel mult 9 kg.
 - ATENȚIE! Oprite utilizarea produsului de îndată ce copilul poate să stea, să îngenuncheze sau să se ridice în picioare.
 - ATENȚIE! Atasarea articolelor suplimentare la produs poate provoca sufocare.
 - ATENȚIE! Nu amplasați produsul în apropierea unui alt produs care poate prezenta un pericol de sufocare sau strangulare, cum ar fi sfori, snururi de jaluzele/draperii etc.
 - ATENȚIE! Nu folosiți mai mult de o saltea în produs.
 - ATENȚIE! Folosiți doar saltea achiziționată cu acest pat pentru bebeluși, nu adăugați o a doua saltea acestuia, risc de sufocare!
- 

- Nu introduceți în pat saltea cu o grosime mai mare de 30 mm.
 - Produsul trebuie amplasat pe o podea orizontală.
 - Copiii mici nu trebuie lăsați să se joace nesupravegheați în apropierea patului.
 - Patul trebuie blocat în poziție staționară, atunci când copilul este lăsat nesupravegheat.
 - Toate elementele de fixare trebuie strânse întotdeauna în mod corect și trebuie să aveți grijă să nu existe suruburi slabite, deoarece copilul se poate prinde de anumite componente ale carcasei sau elemente textile (ex. snururi, panglici, elemente pendulante pentru suzete), fapt care ar putea prezenta un risc de sufocare. Efectuați verificări de rutină pentru a vă asigura că nu există piese slabite, deteriorate sau lipsă.
 - Lungimea și lățimea saltei trebuie să fie astfel încât distanța maximă dintre saltea și partile laterale și marginile patului să nu depășească 2 cm.
 - La reglarea înălțimii, unghiul de înclinare a bazei patului de la capăt la capăt (de la cap până la picioare) nu trebuie să fie mai mare de 10°.
 - Țineți produsul la distanță și departe de țigări aprinse, flăcări deschise și alte surse puternice de căldură, cum ar fi aragaze electrice și pe gaz.
 - NU folosiți patul pentru bebeluși dacă anumite părți lipsesc, sunt deteriorate sau rupte. Dacă este necesar, contactați MONI TRADE OOD pentru piese de schimb și instrucțiuni. NU înlocuiți piese.
 - Utilizarea patului pentru bebeluși cu funcția „fixare de patul părinților” este permisă doar cu tipul standard de paturi și/sau saltea cu pereți drepte. Folosirea produsului

cu paturi rotunde si/sau saltea, paturi cu apa sau saltele gonflabile **NU ESTE PERMISA!**

- Nu utilizati functia de fixare a patutului pentru bebelusi de patul parintilor daca inaltimea patului dumneavoastra este mai mica de 50 cm sau mai mare de 63 cm deasupra.
- Atunci cand utilizati functia produsului „fixare de patul parintilor”, pentru a preveni riscul de sufocare ca urmare a prinderii, patutul pentru bebelusi trebuie conectat in mod corespunzator de patul pentru adulti prin utilizarea sistemului de fixare.
- Nu reglați produsul și nu îl mutați în timp ce copilul este înăuntru.
- Utilizați întotdeauna numai și doar sistemul de fixare furnizat cu acest produs.
- Verificați rezistența sistemului de fixare înainte de fiecare utilizare, tragând patutul pentru bebelusi departe de patul parintilor.
- Nu utilizați produsul daca exista un spatiu între patutul pentru bebelusi și patul parintilor.
- Golurile nu trebuie completate cu perne, paturi sau alte obiecte.
- **AVERTISMENT** – Pentru a evita riscul de prindere a gâtului copilului în cadrul superior din partea de langa patul pentru adulti, cadrul superior nu trebuie sa fie mai înalt decât salteaua de pe patul pentru adulti.
- **AVERTISMENT** – Pentru a evita riscul copilul dumneavoastra sa fie sugrumat, sistemul de fixare la patul pentru adulti trebuie tinut întotdeauna departe de patutul pentru bebelusi și în afara acestuia.
- **PERICOL !** Ridicați întotdeauna partea derulanta în mod complet, atunci când patutul pentru bebelusi nu este fixat de patul adultului !
- Atunci când latura derulanta se afla în poziția cea mai de jos și salteaua sau baza saltelei, dacă este reglabila, se afla în poziția cea mai înalta, distanta de la suprafața cea mai înalta a saltelei până la partea superioara a laturii derulante trebuie sa fie de cel puțin 120 mm.
- Asamblarea, deplicarea și plierea produsului trebuie efectuate **NUMAI** de către un adult.
- Nu permiteți prezenta copiilor sub 3 ani înainte de a fi asamblat în mod complet produsul, pentru a evita accesul copiilor la piesele mici și dezamblate.
- Orice ambalaj din plastic trebuie îndepărtat, distrus sau tinut departe de copii pentru a evita riscul de sufocare.
- Nu faceți nicio modificare și îmbunătățire asupra construcției patutului, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea patutului și riscul de ranire a copilului.
- **ATENȚIE!** Nu permiteți balansarea excesivă. Balansarea excesivă poate provoca răni-re copilului.
- Nu lăsați alți copii nesupravegheați în apropierea pătuțului în mișcare.
- Nu permiteți altor copii să balanseze pătuțul.
- Utilizați funcția de leagăn numai pe o suprafață plană, stabilă și orizontală.
- Asigurați suficient spațiu liber în jurul produsului.
- Verificați întotdeauna dacă mecanismul de balansare este corect activat sau blocat.
- Nu utilizați funcția de leagăn atunci când copilul poate sta singur în șezut sau se poate ridica.

INSTRUCTIUNI DE ASAMBLARE ȘI DE EXPLOATARE

IMPORTANT ! Schemele și figurile din această instrucțiune sunt doar ilustrative și orientative. Verificați siguranța de fixare după executarea fiecărei operațiuni.

PIESE PRINCIPALE - FIGURA PD

Ilustrația PD.1 – Lista pieselor principale: După despachetare, asigurați-vă că toate elementele sunt prezente: **1.** Cadru principal al pătuțului cu coș de dormit; **2.** Bază pentru coș de dormit pentru bebeluși; **3.** Coș textil de depozitare; **4.** Plasă contra insectelor; **5.** Curele de prindere la patul pentru adulți

Ilustrația PD.2 – Descrierea construcției: **A.** Mecanism de reglare a înălțimii; **B.** Roți cu blocare; **C.** Plasă contra insectelor; **D.** Mecanism de blocare al barierei mobile / părții rabatabile

ASAMBLARE

ATENȚIE! Urmăriți exact instrucțiunile și succesiunea de asamblare și utilizare a produsului din textul și ilustrațiile atasate prezentei instrucțiuni.

1. Ilustrația 1 – Deschiderea structurii: Așezați cadrul pliat al pătuțului pe o suprafață plană. Ridicați cele două rame laterale în sus până când structura se deschide complet și formează o bază dreptunghiulară stabilă. Asigurați-vă că toate mecanismele de blocare au făcut clic și că structura este stabilă.

2. Ilustrația 2 – Montarea coșului de depozitare: Așezați capetele tuburilor în suporturile corespondente de pe cadru. Apăsăți până când se fixează cu un clic. Verificați ca toate cele patru puncte să fie blocate ferm.

3. Ilustrația 3 – Fixarea coșului de dormit pentru bebeluși: Aliniați suportul de fixare al bazei coșului cu fantele laterale. Apăsăți ferm în jos pe ambele părți până când auziți două clicuri, asigurându-vă că baza este blocată în siguranță. După instalarea bazei, fixați curelele cu Velcro aflate în partea inferioară a coșului, pe ambele părți, de cadrul bazei.

4. Ilustrația 4 – Montarea plasei contra insectelor: Întindeți plasa peste coș, astfel încât să acopere uniform partea superioară. Trageți-o în jos spre cadru. Fixați-l pe ambele părți ale cadrului. Verificați dacă plasa este întinsă și fixată stabil.

FUNCȚII

5. REGLAREA ÎNĂLȚIMII COSULETULUI DE DORMIT - ILUSTRAȚIA 5: Patutul poate fi reglat în 6 poziții de înălțime. Pentru a regla înălțimea patutului pentru copii, prindeți și apăsați în mod simultan butonul de reglare aflat la ambele capete ale patutului și trageți patutul în sus sau în jos până în poziția dorită.

6. FUNCȚIEI ANTIREFLUX - ILUSTRAȚIA 6: Patutul permite setarea unei înălțimi diferite a fiecăruia dintre capete. Baza cosului poate fi folosită cu o înclinare de până la 10° grade, pentru prevenirea disconfortului și împotriva sufocării copilului. Patutul pentru bebeluși poate fi înclinat cu o diferență de maxim 2 poziții în înălțime. (Exemplu: piciorul drept este poziția 3 și cel stâng este poziția 1). ATENȚIE! Funcția anti-reflux poate fi aplicată numai și doar atunci când se utilizează patutul pentru bebeluși ca pat individual. Capul copilului trebuie să fie întotdeauna situat în partea cea mai înaltă.

7. FUNCȚIA DE LEGĂNARE - ILUSTRAȚIA 7: Trageți roțile în jos, apoi rotiți-le în sus. Puteți utiliza funcția de legănare a leagănului.

8. ACTIVAREA DISPOZITIVULUI DE FRANARE LA ROTI – - ILUSTRAȚIA 8: Picioarele patutului sunt dotate cu roți cu dispozitiv de franare (opritoare), care opresc deplasarea patutului și îl țin bine fixat. Pentru a bloca roțile, apăsați în jos parghia mare, așa cum este arătat în figura 8. Pentru a elibera opritorul, ridicați parghia în sus.

9. ÎNDEPĂRTAREA HUSEI TEXTILE – ILUSTRAȚIA 9: Deschideți protecția fermoarului și glisați-o de-a lungul cadrului pătuțului pentru a îndepărta husa.

FIXAREA LA PATUL PĂRINȚILOR - ILUSTRAȚIA 10

1. Deschideți cele două fermoare din partea superioară a cadrului. Apăsăți butoanele și scoateți pagina rabatabilă.
2. Montați curelele de fixare legându-le de suporturile din mijloc de pe fiecare parte, fixați-le de partea inferioară a saltelei patului pentru adulți.

REGULI DE BAZA LA UTILIZAREA CU PATUL PARINTILOR :

Asigurați-vă ca curelele nu sunt răsucite și strângeți-le astfel încât patul să fie alipit perfect de salteaua patului.

ATENȚIE ! Patul trebuie să fie alipit strâns de salteaua patului pentru adulți !

ATENȚIE! Asigurați-vă ca picioarele patului sunt alipite ferm pe partea laterală a patului pentru adulți! Înălțimea saltelei patului trebuie să fie mai înaltă sau egală cu înălțimea saltelei pentru pat, iar dacă acest lucru nu este așa, utilizați sistemul de reglare a înălțimii pentru a realiza această condiție de ambele părți.

ATENȚIE! Atunci când bariera mobilă este coborâtă în jos, nivelul patului trebuie să fie sub sau la nivelul saltelei pentru adulți, dar niciodată deasupra acesteia!

INSTRUCȚIUNI DE CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Curățați componentele din plastic sau metal ale produsului cu o carpa moale de bumbac sau burete umezit cu apă sau detergent. Nu utilizați înalbitor, detergenți puternici și preparate cu particule abrazive pentru a curăța produsul. Toate părțile și materiile textile trebuie spălate numai manual, urmând instrucțiunile menționate pe etichetă. După curățare lăsați patul să se usuce bine înainte de a-l folosi. Nu pliați și nu demontați patul înainte ca acesta să fie complet uscat. Nu expuneți produsul la lumină directă a soarelui pentru perioade lungi de timp și la temperaturi extreme care pot duce la schimbarea culorii și pot deteriora părțile expuse. După expunerea prelungită a produsului la temperaturi ridicate, așteptați câteva minute înainte de a pune copilul în el. Nu așezați obiecte și bunuri în sau pe produs, pentru a evita deteriorarea structurii și/sau a tapiteriei. Depozitați produsul într-un loc curat și uscat.

Fabricat pentru MONI în RPC,
Producător și importator: Moni Trade Ltd.,
Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich, Str. Dolo nr. 1,
Număr de telefon: 003592/936 07 90, site: www.moni.bg

ВАЖНО!
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И
СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

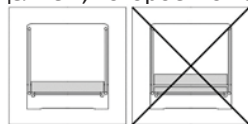


Данный продукт изготовлен в соответствии с требованиями Европейской Директивы 2001/98/ЕС по общей безопасности продукции, Закона о защите прав потребителей и европейского стандарта БДС EN 1130:2019.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте этот продукт без предварительного прочтения инструкции по применению.
- **ВНИМАНИЕ!** Изделие предназначено для детей весом не более 9 кг.
- **ВНИМАНИЕ!** Прекратите использование изделия, как только ребенок научится сидеть, стоять на четвереньках или вставать.
- **ВНИМАНИЕ!** Добавление дополнительных предметов к продукту может вызвать удушье.
- **ВНИМАНИЕ!** Не размещайте изделие рядом с другим изделием, которое может представлять опасность удушья или удушения, например веревками, шнурами для штор/занавесок и т. д.
- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте в изделии более одного матраса.
- **ВНИМАНИЕ!** Используйте только тот матрас, который продается в комплекте с этой кроваткой, не добавляйте второй матрас к этому, риск удушья!
- Не кладите матрас толщиной более 30 мм в кроватку.
- Изделие должно быть размещено на горизонтальном полу.
- Маленьким детям нельзя позволять играть без присмотра возле кровати.
- Кровать должна быть зафиксирована в неподвижном положении, когда ребенок остается без присмотра.
- Все фитинги всегда должны быть правильно затянуты, и необходимо соблюдать осторожность, чтобы не ослабить винты, так как ребенок может зацепиться за части корпуса или за текстильные элементы (например, веревки, ленты, застежки для пустышек), что может привести к удушью. Выполняйте плановые проверки, чтобы убедиться в отсутствии незакрепленных, поврежденных или отсутствующих деталей.
- Длина и ширина матраса должны быть такими, чтобы максимальное расстояние между матрасом и бортами и краями кроватки не превышало 2 см.
- При регулировке высоты угол наклона основания кроватки от конца до конца (от головы до ног) не должен превышать 10°.
- Держите изделие вдали от зажженных сигарет, открытого огня и других источников высокой температуры, таких как электрические и газовые плиты.
- НЕ используйте кроватку, если какие-либо детали отсутствуют, повреждены или сломаны. При необходимости обращайтесь в МОНИ ТРЕЙД ООД за запчастями и инструкциями. НЕ заменяйте детали.



- Из-за функции качания кроватку следует располагать таким образом, чтобы исключить риск удара о другую мебель или ребенка о каркас кровати.
- Использование детской кроватки с функцией «фиксация к родительской кровати» допускается только со стандартным типом кровати и/или матрасом с прямыми стенками. Использование изделия с круглыми кроватями и/или матрасами, водяными кроватями или надувными матрасами ЗАПРЕЩЕНО!
- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте функцию блокировки кроватки, если высота вашей кроватки менее 50 см или более 63 см над полом.
- Детскую кроватку, соединенную с кроватью родителей, никогда нельзя использовать в наклонном положении. При использовании этой функции обе ножки всегда должны быть отрегулированы на одинаковую высоту.
- Не регулируйте изделие и не перемещайте его, пока внутри находится ребенок.
- При использовании функции продукта «Крепление к родительской кровати», чтобы предотвратить риск удушья из-за защемления, кроватка должна быть правильно прикреплена к кровати для взрослых с помощью системы крепления.
- Всегда используйте только систему крепления, поставляемую с этим продуктом.
- Перед каждым использованием проверяйте надежность системы крепления, оттягивая кроватку от кровати родителей.
- Не используйте изделие, если между детской кроваткой и кроватью родителей есть зазор.
- Зазоры не следует заполнять подушками, одеялами или другими предметами.
- **ВНИМАНИЕ** - Чтобы избежать риска защемления шеи ребенка верхней рамой страницы рядом со взрослой кроватью, верхняя рама не должна быть выше матраса взрослой кровати.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Во избежание риска удушения вашего ребенка систему фиксации кровати для взрослых всегда следует держать подальше от кроватки и вне ее.
- **ОПАСНОСТЬ!** Всегда полностью поднимайте выпадающую страницу, когда кроватка не прикреплена к кровати взрослого!
- Когда падающий борт находится в самом нижнем положении, а матрас или основание матраса, если оно регулируется, находится в самом верхнем положении, расстояние от самой высокой поверхности матраса до верхней части падающего борта должно составлять не менее 120 мм.
- Сборку, раскладывание и складывание изделия должен производить ТОЛЬКО взрослый.
- Не позволяйте детям младше 3 лет присутствовать перед полной сборкой изделия во избежание доступа к мелким и разобранным деталям!
- Любая пластиковая упаковка должна быть удалена, уничтожена или храниться в недоступном для детей месте во избежание риска удушья.
- Не вносите никаких изменений и улучшений в конструкцию кроватки, так как это может привести к повреждению кроватки и риску травмирования ребенка.
- **ВНИМАНИЕ!** Не допускайте чрезмерного раскачивания. Чрезмерное раскачивание может привести к травмам.
- Не оставляйте других детей без присмотра рядом с качающейся кроваткой.
- Не позволяйте другим детям раскачивать кроватку.
- Используйте функцию качания только на ровной и устойчивой поверхности.
- Обеспечьте достаточное свободное пространство вокруг изделия.

- Всегда проверяйте, что механизм качания правильно зафиксирован.
- Не используйте функцию, когда ребенок может самостоятельно сидеть или вставать.

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНО! Диаграммы и рисунки в этой инструкции являются только иллюстративными и ориентировочными. Проверяйте надежность фиксации после каждой операции.

КОМПОНЕНТЫ - ИЛЛЮСТРАЦИЯ PD

Иллюстрация PD.1 – Список основных частей: После распаковки убедитесь, что все элементы на месте: **1.** Основная конструкция кроватки со спальным корзином; **2.** Основание для детской люльки **3.** Москитная сетка; **4.** Текстильная корзина для хранения; **5.** Ремни для крепления к взрослой кровати.

Иллюстрация PD.2 – Описание конструкции: **A.** Механизм регулировки высоты; **B.** Колеса с фиксацией; **C.** Москитная сетка; **D.** Фиксирующий механизм подвижного ограждения / опускающейся боковины.

СБОРКА КОНСТРУКЦИИ

1. Иллюстрация 1 – Раскладывание конструкции: Поставьте сложенную раму кроватки на ровную поверхность. Поднимите две боковые рамы вверх до тех пор, пока конструкция полностью не раскроется и не образует устойчивое прямоугольное основание. Убедитесь, что все фиксирующие механизмы защёлкнулись и конструкция стоит стабильно.

2. Иллюстрация 2 – Установка корзины для хранения: Вставьте концы труб в соответствующие держатели на раме. Нажмите, пока они не зафиксируются с щелчком. Убедитесь, что все четыре точки крепления надёжно зафиксированы.

3. Иллюстрация 3 – Крепление детской люльки: Совместите крепежный кронштейн основания люльки с боковыми пазами. Плотно нажмите вниз с обеих сторон, пока не услышите два щелчка, убедившись, что основание надёжно зафиксировано. После установки основания закрепите липучки, расположенные внизу люльки с обеих сторон, к раме основания.

4. Иллюстрация 4 – Установка москитной сетки: Расположите москитную сетку над корзиной так, чтобы она равномерно закрывала верхнюю часть. Потяните сетку вниз к раме. Закрепите его с обеих сторон рамы. Убедитесь, что сетка натянута и прочно зафиксирована.

ФУНКЦИИ

5. РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СПАЛЬНОГО БЛОКА – ИЛЛЮСТРАЦИЯ 5: Детскую кроватку можно регулировать в 6 положениях по высоте. Чтобы отрегулировать высоту кроватки, возьмитесь и одновременно нажмите регулировочную ручку на обоих концах кроватки и потяните кроватку вверх или вниз в нужное положение.

6. АНТИРЕФЛЮКСНАЯ ФУНКЦИЯ – ИЛЛЮСТРАЦИЯ 6: Кроватка позволяет устанавливать разную высоту на каждом из своих концов. Основание спального блока можно использовать с наклоном для предотвращения дискомфорта и удушья ребенка. Детскую кроватку можно наклонить с максимальной разницей в 2 положения по высоте. (Пример: правая нога находится в позиции 3, а левая — в позиции 1). **ВНИМАНИЕ!** Антирефлюксную функцию можно использовать только при использовании кроватки как отдельной кровати. Голова ребенка всегда должна находиться на самой высокой стороне.

7. ФУНКЦИЯ КАЧАНИЯ – ИЛЛЮСТРАЦИЯ 7: Потяните колёса вниз, затем поверните их вверх, чтобы включить функцию качания кровати.

8. АКТИВАЦИЯ ТОРМОЗНОГО УСТРОЙСТВА РОЛИКОВ – ИЛЛЮСТРАЦИЯ 8: Ножки кровати оснащены роликами с тормозным устройством (стопорами), которые останавливают движение кровати и удерживают ее в надежном положении. Чтобы заблокировать ролики, нажмите на регулятор, как показано на рисунке 8. Чтобы освободить стопор, поднимите регулятор вверх.

9. СНЯТИЕ ТКАНЕВОГО ЧЕХЛА – ИЛЛЮСТРАЦИЯ 9: Откройте защиту молнии и проведите её вдоль каркаса кровати, чтобы снять чехол.

КРЕПЛЕНИЕ КРОВАТКИ К КРОВАТИ РОДИТЕЛЯ -ИЛЛЮСТРАЦИЯ 10

1. Откройте два затвора в горната часть рамки. Натиснете бутоните и свалите падащата страница.

2. Установите фиксирующие ремни, привязав их к средним опорам с обеих сторон, прикрепите их к нижней части матраса кровати для взрослых. Примечание: Убедитесь, что все четыре колеса заблокированы.

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ С РОДИТЕЛЬСКОЙ КРОВАТЬЮ:

Убедитесь, что ремни не перекручены, и затяните их так, чтобы кровать прочно опиралась на матрас кровати. **ВНИМАНИЕ!** Детская кровать должна прочно опираться на матрас взрослой кровати! **ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что ножки детской кровати прочно опираются на сторону кровати взрослого! Высота матраса кровати должна быть выше или равна высоте матраса кровати. Если это не так, используйте систему регулировки высоты для достижения этого состояния с обеих сторон. **ВНИМАНИЕ!** Когда подвижная перегородка опущена вниз, уровень кровати должен быть ниже или на уровне матраса для взрослых, но никогда не выше него!

ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ И ПОДДЕРЖКЕ

Очистите пластиковые или металлические части изделия мягкой хлопчатобумажной тканью или губкой, смоченной водой или мягким моющим средством. Не используйте отбеливатели, сильнодействующие моющие средства или абразивные частицы для очистки изделия. Все текстильные детали и ткани следует стирать только вручную, следуя инструкциям на этикетке. После очистки дайте кровати хорошо высохнуть, прежде чем использовать ее. Не складывайте и не снимайте кровать, пока она полностью не высохнет. Не подвергайте изделие длительному воздействию прямых солнечных лучей и экстремальных температур, которые могут изменить цвет и повредить открытые части. После длительного воздействия высоких температур подождите несколько минут, прежде чем помещать в него ребенка. Не кладите предметы внутрь или на изделие, чтобы не повредить конструкцию и/или обивку. Храните его в чистом сухом месте.

Сделано для MONI в КНР

Производитель и импортер: ООО «Мони Трейд»,

Адрес: Болгария, София, Требич, ул. Доло 1,

Телефон: 003592/936 07 90, веб-сайт: www.moni.bg

IMPORTANTE! **LEGGERE ATTENTAMENTE E** **CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO!**

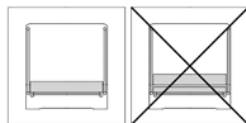


Questo prodotto è fabbricato in conformità ai requisiti della Direttiva Europea 2001/98/CE sulla sicurezza generale dei prodotti, la Legge sulla protezione dei consumatori e lo Standard Europeo BDS EN 1130:2019.



AVVERTENZA!

- **ATTENZIONE!** Non utilizzare questo prodotto senza aver prima letto le istruzioni per l'uso.
- **ATTENZIONE!** Il prodotto è destinato ai bambini di peso non superiore a 9 kg.
- **ATTENZIONE!** Smettere di usare il prodotto non appena il bambino è in grado di sedersi, inginocchiarsi o alzarsi.
- **ATTENZIONE!** L'inserimento di altri oggetti nel prodotto può causare il soffocamento.
- **ATTENZIONE!** Non collocare il prodotto in prossimità di altri prodotti che possono rappresentare un rischio di soffocamento o strangolamento, come corde, corde di tende, ecc.
- **ATTENZIONE!** Non utilizzare più di un materasso nel prodotto.
- **ATTENZIONE!** Utilizzare solo il materasso venduto con questo lettino, non aggiungere un secondo materasso a questo, pericolo di soffocamento!
- Non collocare nel lettino un materassino di spessore superiore a 30 mm.
- Il prodotto deve essere collocato su un pavimento orizzontale.
- I bambini piccoli non devono essere lasciati giocare senza supervisione vicino al lettino.
- Il lettino deve essere bloccato in posizione bloccata, quando il bambino è lasciato incustodito.
- Tutti i raccordi devono essere sempre serrati correttamente e occorre prestare attenzione che non vi siano viti allentate, in quanto il bambino potrebbe afferrare parti dell'alloggiamento o elementi tessili (ad es. lacci, nastri, chiusure per il ciuccio) che potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento. Eseguire i controlli di routine per verificare che non vi siano parti allentate, danneggiate o mancanti.
- La lunghezza e la larghezza del materasso devono essere tali che la distanza massima tra il materasso e i lati e i bordi del lettino non superi i 2 cm.
- Quando si regola l'altezza, l'angolo di inclinazione della base del lettino da un'estremità all'altra (dalla testa ai piedi) non deve essere superiore ai 10°.
- Tenere il prodotto lontano da sigarette accese, fiamme libere e altre fonti di calore intenso come stufe elettriche e a gas.
- **NON** utilizzare il lettino se alcune parti sono mancanti, danneggiate o rotte. Se necessario, contattare MONI TRADE LTD per ottenere parti di ricambio e istruzioni. **NON** sostituire le parti.



- L'uso del lettino per bambini con funzione di "fissaggio al letto dei genitori" è consentito solo con tipi di letti standard e/o materassi con pareti diritte. L'uso del prodotto con letti e/o materassi rotondi, letti ad acqua o materassi ad aria **NON E' CONSENTITO!**
- Non utilizzare la funzione di fissaggio della culla al letto dei genitori se l'altezza del letto è inferiore a 50 cm o superiore a 63 cm dal pavimento.
- Il letto per bambini collegato al letto dei genitori non deve mai essere utilizzato in posizione inclinata. Con questa funzione, entrambe le gambe devono essere regolate sempre alla stessa altezza.
- Non regolare il prodotto né spostarlo mentre il bambino è all'interno.
- Quando si utilizza la funzione "fissaggio al letto dei genitori", per evitare il rischio di soffocamento dovuto all'intrappolamento, il lettino deve essere fissato correttamente al letto degli adulti utilizzando il sistema di ancoraggio.
- Utilizzare sempre e solo il sistema di fissaggio fornito con questo prodotto.
- Controllare la resistenza del sistema di fissaggio prima di ogni utilizzo, allontanando il lettino dal letto del genitore.
- Non utilizzare il prodotto se si forma uno spazio tra il letto del bambino e il letto dei genitori.
- Gli spazi vuoti non devono essere riempiti con cuscini, coperte o altri oggetti.
- **AVVERTENZA** - Per evitare il rischio che il collo di un bambino rimanga impigliato nel giunto superiore del lato accanto al letto per adulti, il giunto superiore non deve essere più alto del materasso del letto per adulti.
- **AVVERTENZA** - Per evitare il rischio di strangolamento del bambino, il sistema di aggancio al letto per adulti deve essere sempre tenuto lontano dal lettino e fuori dal lettino.
- **PERICOLO!** Sollevare sempre completamente la spondina abbassabile quando il lettino non è attaccato al letto dell'adulto!
- Quando il lato a ribalta è nella posizione più bassa e il materasso o la base del materasso, se regolabile, è nella posizione più alta, la distanza tra la superficie più alta del materasso e la parte superiore del lato a ribalta deve essere di almeno 120 mm.
- Il montaggio, lo spiegamento e la piegatura del prodotto devono essere eseguiti **SOLO** da un adulto.
- Non consentire la presenza di bambini di età inferiore ai 3 anni prima di aver assemblato completamente il prodotto, per evitare l'accesso alle parti piccole e smontate.
- Qualsiasi confezione di plastica deve essere rimossa, distrutta o tenuta lontana dai bambini per evitare il rischio di soffocamento.
- Non apportare alcuna modifica o miglioramenti alla struttura del lettino per non danneggiare il lettino e rischiare di ferire il bambino.
- **ATTENZIONE!** Non consentire un dondolio eccessivo. Il dondolio eccessivo può causare lesioni.
- Non lasciare altri bambini incustoditi vicino alla culla in movimento.
- Non permettere ad altri bambini di dondolare la culla.
- Utilizzare la funzione dondolo solo su una superficie piana, stabile e orizzontale.
- Garantire spazio libero sufficiente intorno al prodotto.
- Verificare sempre che il meccanismo di dondolo sia correttamente inserito o bloccato.
- Non utilizzare la funzione dondolo quando il bambino può sedersi o sollevarsi da solo.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E PER L'USO

AVVERTENZE! Gli schemi e le figure in queste istruzioni sono solo a titolo illustrativo ed indicativo. Controllare la stabilità del fissaggio dopo ogni operazione eseguita.

PARTI PRINCIPALI - FIGURA PD

Illustrazione PD.1 – Elenco delle parti principali: Dopo il disimballaggio, assicurarsi che tutti gli elementi siano presenti: **1.** Struttura principale della culla con cesta per dormire; **2.** Base per culla a cesta; **3.** Cesto in tessuto per lo stoccaggio; **4.** Zanzariera; **5.** Cinghie per il fissaggio al letto dei genitori.

Illustrazione PD.2 – Descrizione della struttura: **A.** Meccanismo di regolazione dell'altezza; **B.** Ruote con blocco; **C.** Zanzariera; **D.** Meccanismo di bloccaggio della barriera mobile / sponda abbassabile

MONTAGGIO

1. Illustrazione 1 – Apertura della struttura: Posizionate il telaio piegato della culla su una superficie piana. Sollevate i due telai laterali verso l'alto finché la struttura non si apre completamente e forma una base rettangolare stabile. Assicuratevi che tutti i meccanismi di bloccaggio scattino e che la struttura sia stabile.

2. Illustrazione 2 – Montaggio del cestello portaoggetti: Posizionate le estremità dei tubi negli appositi supporti del telaio. Premete finché non sentite un clic. Verificate che tutti e quattro i punti di fissaggio siano ben bloccati.

3. Illustrazione 3 – Fissaggio della culla a cesta: Allineare la staffa di fissaggio della base della culla con le fessure laterali. Premere con decisione verso il basso su entrambi i lati fino a sentire due clic, assicurandosi che la base sia correttamente bloccata. Dopo aver installato la base, fissare le fascette in Velcro situate nella parte inferiore della culla, su entrambi i lati, al telaio della base.

4. Illustrazione 4 – Posizionamento della zanzariera: Stendete la zanzariera sopra il cesto, in modo che copra uniformemente la parte superiore. Tiratela verso il basso fino al telaio. Fissarlo su entrambi i lati del telaio. Verificate che la zanzariera sia ben tesa e stabilmente fissata.

FUNZIONI

5. REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL CESTELLO DI RIPOSO – ILLUSTRAZIONE 5: Il lettino può essere regolato in 6 posizioni di altezza (Figura 12). Per regolare l'altezza del lettino, tenere premuta contemporaneamente la manopola di regolazione su entrambe le estremità del lettino e tirare il lettino verso l'alto o verso il basso fino alla posizione desiderata.

6. FUNZIONE ANTIREFLUSSO – ILLUSTRAZIONE 6: La culla consente di impostare un'altezza diversa di ciascuna delle sue estremità. La base del cestino può essere utilizzata con un'inclinazione per evitare il disagio e il soffocamento del bambino. Il lettino può essere inclinato al massimo di 2 posizioni in altezza (esempio: la gamba destra è in posizione 3 e la gamba sinistra è in posizione 1). **ATTENZIONE!** La funzione antireflusso può essere applicata solo quando il lettino si utilizza come letto indipendente. La testa del bambino deve essere sempre posizionata sul lato più alto.

7. FUNZIONE DONDOLO – ILLUSTRAZIONE 7: Abbassare le ruote, quindi ruotarle verso l'alto. È possibile utilizzare la funzione dondolo della culla.

8. ATTIVAZIONE DEL DISPOSITIVO DI FRENATA DELLE RUOTE – ILLUSTRAZIONE 8: Le gambe del lettino sono dotate di ruote con un dispositivo di frenata (stopper) che blocca il movimento del lettino e lo mantiene saldamente bloccato. Per bloccare le ruote, premere verso il basso la levetta, come illustrato nella Figura 8. Per sbloccare il fermo, sollevare la levetta verso l'alto.

9. RIMOZIONE DEL RIVESTIMENTO TESSILE – ILLUSTRAZIONE 9: Aprire la protezione della cerniera e farla scorrere lungo il telaio del lettino per rimuovere il rivestimento.

FISSAGGIO AL LETTO DEI GENITORI - ILLUSTRAZIONE 11

1. Aprire le due cerniere nella parte superiore del telaio. Premere i pulsanti e rimuovere la pagina a scomparsa.
2. Fissare le cinghie di fissaggio legandole ai supporti centrali su entrambi i lati, quindi fissarle alla parte inferiore del materasso del letto per adulti.

REGOLE PRINCIPALI NELL'UTILIZZO CON IL LETTONE PARENTALE:

Assicuratevi che le cinghie non siano attorcigliate e stringetele in modo che il lettino si appoggi strettamente contro al materasso del lettone.

ATTENZIONE! Il lettino deve poggiare strettamente contro il materasso del letto degli adulti!

ATTENZIONE! Assicurarsi che le gambe del lettino poggino strettamente contro il lato del letto degli adulti!

L'altezza del materasso del lettone deve essere superiore o uguale all'altezza del materasso del lettino; in caso contrario, utilizzare il sistema di regolazione dell'altezza per ottenere questa disposizione su entrambi i lati.

ATTENZIONE! Quando la parete divisoria rimovibile è abbassata, il livello del lettino deve essere al di sotto o all'altezza del materasso degli adulti, ma mai al di sopra!

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

Pulire le parti del prodotto in plastica o metallo con un panno di cotone morbido o una spugna inumidita con acqua o un detergente delicato. Per la pulizia del prodotto non utilizzare candeggina, detersivi forti o con particelle abrasive. Tutte le parti tessili e i tessuti devono essere lavati esclusivamente a mano, seguendo le istruzioni riportate sull'etichetta. Dopo la pulizia, lasciare asciugare bene il lettino prima di utilizzarlo. Non piegare o smontare il lettino prima che sia completamente asciutto. Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole per periodi di tempo prolungati o a temperature estreme che potrebbero causare lo scolorimento e danneggiare le parti esposte. Dopo un'esposizione prolungata ad alte temperature, attendere qualche minuto prima di metterci il bambino. Non collocare oggetti all'interno o sopra il prodotto per evitare di danneggiare la struttura e/o il rivestimento. Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto.

Realizzato per MONI nella RPC

Produttore e importatore: Moni Trade Ltd.,

Indirizzo: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Numero di telefono: 003592/936 07 90, sito [web: www.moni.bg](http://www.moni.bg)

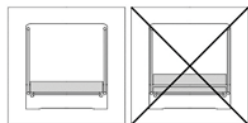
IMPORTANT !

À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Ce produit est fabriqué conformément aux exigences de la Directive européenne 2001/98/CE relative à la sécurité générale des produits, de la Loi sur la protection des consommateurs et de la norme européenne BDS EN 1130:2019.

**AVERTISSEMENTS !**

- ATTENTION ! N'utilisez pas ce produit sans avoir lu au préalable les instructions d'utilisation.
- ATTENTION ! Le produit est destiné aux enfants ne pesant pas plus de 9 kg.
- ATTENTION ! Arrêtez d'utiliser le produit dès que l'enfant peut s'asseoir, s'agenouiller ou se lever.
- ATTENTION ! Placer d'éléments supplémentaires au dedans du produit peut provoquer une suffocation.
- ATTENTION ! Ne placez pas le produit à proximité d'un autre produit pouvant présenter un risque d'étouffement ou de suffocation, tel que des cordes, des cordons de stores/rideaux, etc.
- ATTENTION ! N'utilisez pas plus d'un matelas dans ce produit.
- ATTENTION ! N'utilisez que le matelas vendu avec ce lit, ne rajoutez pas de deuxième matelas à celui-ci, risque d'étouffement !
- Ne placez pas de matelas d'une épaisseur supérieure à 30 mm dans le lit.
- Le produit doit être placé sur un sol horizontal.
- Il ne faut pas laisser les petits enfant jouer près du lit sans surveillance.
- Le lit doit être verrouillé en position fixe lorsque l'enfant est laissé sans surveillance.
- Tous les raccords doivent toujours être serrés correctement et il faut veiller à ne pas desserrer les vis, car l'enfant pourrait s'accrocher des parties du corps ou des éléments textiles (par exemple des cravates, des rubans, des attaches de tétines), ce qui pourrait présenter un risque d'étouffement. Effectuez des vérifications de routine pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces desserrées, endommagées ou manquantes.
- La longueur et la largeur du matelas doivent être telles que la distance maximale entre le matelas et les côtés et bords du lit ne dépasse pas 2 cm.
- Lors du réglage de la hauteur, l'angle d'inclinaison de la base du lit d'une extrémité à l'autre (de la tête aux pieds) ne doit pas être supérieur à 10°.
- CGardez le produit à l'écart de cigarettes allumées, de flammes nues et d'autres sources de chaleur élevée, telles que les cuisinières électriques et à gaz.
- N'UTILISEZ PAS le lit en cas de pièces manquantes, endommagées ou cassées. Si nécessaire, contactez la MONI TRADE pour les pièces de rechange et les instructions. NE REMPLACEZ PAS des pièces.
- L'utilisation du lit bébé avec la fonction "fixation au lit parental" n'est autorisée qu'avec un type de lit standard et/ou matelas à parois droites. L'utilisation du produit



avec des lits ronds et/ou matelas ronds, des lits à eau ou des matelas gonflables n'est PAS AUTORISÉE !

- N'utilisez pas la fonction de fixation du lit bébé au lit parental si la hauteur de votre lit est inférieure à 50 cm ou supérieure à 63 cm au-dessus du sol.
- Le lit bébé fixé au lit parental ne doit jamais être utilisé en position inclinée. Avec cette fonction, les deux pieds doivent toujours être réglés à la même hauteur.
- Ne pas régler le produit et le déplacer lorsque l'enfant est à l'intérieur
- Lors de l'utilisation de la fonction produit "Fixation au lit parental", pour éviter le risque d'étouffement dû au coincement, le lit bébé doit être correctement fixé au lit adulte à l'aide du système de fixation.
- Utilisez toujours uniquement le système de fixation fourni avec ce produit.
- Vérifiez la solidité du système de fixation avant chaque utilisation en éloignant le lit bébé du lit des parents.
- N'utilisez pas le produit s'il y a un espace entre le lit bébé du lit des parents.
- Il ne faut pas remplir les espaces vides avec des oreillers, des couvertures ou d'autres objets.
- ATTENTION - Pour éviter le risque de coincement du cou de l'enfant dans le cadre supérieur de la page à côté du lit adulte, le cadre supérieur ne doit pas être plus haut que le matelas du lit adulte.
- AVERTISSEMENT - Pour éviter le risque d'étouffement de votre enfant, le système de fixation au lit adulte doit toujours être éloigné et hors du lit bébé.
- DANGER ! Relevez toujours complètement la page déroulante lorsque le lit bébé n'est pas attaché au lit adulte !
- Lorsque la ridelle est dans sa position la plus basse et que le matelas ou le sommier, s'il est réglable, est dans sa position la plus haute, la distance entre la surface la plus haute du matelas et le haut de la ridelle doit être d'au moins 120 mm.
- L'assemblage, le dépliage et le pliage du produit doivent être effectués UNIQUEMENT par un adulte.
- Ne permettez pas aux enfants de moins de 3 ans d'être présents avant d'assembler complètement le produit pour éviter l'accès aux petites pièces démontées.
- Tout emballage plastique doit être retiré, détruit ou tenu hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.
- N'apportez aucune modification ou amélioration à la structure du lit bébé, car cela pourrait endommager le lit bébé et risquer de blesser l'enfant.
- ATTENTION! Ne pas permettre un balancement excessif. Un balancement excessif peut provoquer des blessures.
- Ne laissez pas d'autres enfants sans surveillance à proximité du berceau.
- Ne permettez pas à d'autres enfants de balancer le berceau. Utilisez la fonction berceau uniquement sur une surface plane et stable.
- Assurez un espace libre suffisant autour du produit.
- Vérifiez toujours que le mécanisme de balancement est correctement enclenché ou verrouillé.
- Ne pas utiliser la fonction lorsque l'enfant peut s'asseoir ou se redresser seul.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION

IMPORTANT ! Les diagrammes et les figures de cette instruction ne sont qu'illustratifs et indicatifs. Vérifier la fixation de la fixation après chaque opération.

ÉLÉMENTS PRINCIPAUX - FIGURE PD

Illustration PD.1 – Liste des pièces principales: Après le déballage, vérifiez que tous les éléments sont présents : **1.** Structure principale du berceau avec couffin bébé; **2.** Base pour couffin bébé; **3.** Panier de rangement en tissu; **4.** Moustiquaire ; **5.** Sangles pour fixation au lit des parents.

Illustration PD.2 – Description de la structure: **A.** Mécanisme de réglage en hauteur ; **B.** Roulettes avec dispositif de blocage ; **C.** Moustiquaire ; **D.** Mécanisme de verrouillage de la barrière mobile / du côté rabattable

ASSEMBLAGE

ATTENTION ! Suivez les instructions d'assemblage du produit et la séquence exacte à partir des textes et illustrations ci-joints.

1. Illustration 1 – Déploiement de la structure: Placez le cadre plié du berceau sur une surface plane. Soulevez les deux cadres latéraux jusqu'à ce que la structure s'ouvre complètement et forme une base rectangulaire stable. Assurez-vous que tous les mécanismes de verrouillage s'enclenchent et que la structure est stable.

2. Illustration 2 – Montage du panier de rangement: Placez les extrémités des tubes dans les supports prévus sur le cadre. Appuyez jusqu'à entendre un clic. Vérifiez que les quatre points de fixation sont correctement assurés.

3. Illustration 3 – Fixation du couffin bébé : Alignez le support de fixation de la base du couffin avec les encoches latérales. Appuyez fermement vers le bas des deux côtés jusqu'à entendre deux clics, afin de vous assurer que la base est correctement verrouillée. Une fois la base installée, fixez les bandes Velcro situées au bas du couffin, des deux côtés, au cadre de la base.

4. Illustration 4 – Mise en place de la moustiquaire: Déployez la moustiquaire au-dessus du panier, de façon à couvrir uniformément la partie supérieure. Tirez-la vers le bas jusqu'au cadre. Fixez-le des deux côtés du cadre. Vérifiez que la moustiquaire est bien tendue et solidement maintenue.

FONCTIONS

5. RÉGLER LA HAUTEUR DU COUFFIN BÉBÉ - ILLUSTRATION 5 : Le lit peut être réglé en 6 positions de hauteur. Pour régler la hauteur du lit, saisissez et appuyez simultanément sur le bouton de réglage situé à chaque extrémité du lit et tirez le lit vers le haut ou vers le bas jusqu'à la position souhaitée .

6. FONCTION ANTI-REFLUX - ILLUSTRATION 6 : La crèche permet de régler une hauteur différente de chacune de ses extrémités. La base du couffin peut être utilisée avec une inclinaison pour éviter l'inconfort et contre l'étouffement de l'enfant. Le lit bébé peut être incliné avec une différence de hauteur maximale de 2 positions. (Exemple : le pied droit est en position 3 et le pied gauche en position 1). ATTENTION ! La fonction anti-reflux ne peut être utilisée que lorsque le lit est utilisé comme lit séparé. La tête de l'enfant doit toujours être du côté le plus haut.

7. FONCTION BALANCELLE - ILLUSTRATION 7 : Abaissez les roulettes, puis relevez-les. Vous pouvez utiliser la fonction balancelle du berceau.

8. ACTIVER LE DISPOSITIF DE FREINAGE SUR LES ROULETTES – ILLUSTRATION 8 : Les pieds du lit sont équipés de roulettes dotées d'un dispositif de freinage (butées) qui arrêtent le mouvement du lit et le maintiennent fermement verrouillé. Pour verrouiller les roues, poussez vers le bas la manette comme indiqué sur la figure 8. Pour libérer la butée, soulevez la manette vers le haut.

9. RETRAIT DE LA HOUSSE TEXTILE – ILLUSTRATION 9: Ouvrez le protège-fermeture éclair et faites-le glisser le long du cadre du lit pour retirer la housse.

1. Ouvrez les deux fermetures éclair situées en haut du cadre. Appuyez sur les boutons et retirez la page rabattable.
2. Fixez les sangles de fixation en les attachant aux supports centraux de chaque côté, puis fixez-les au bas du matelas du lit adulte.

RÈGLES PRINCIPALES POUR L'UTILISATION AVEC LE LIT PARENT:

Veillez à ce que les ceintures ne soient pas tordues et serrez-les de manière à ce que le lit repose bien contre le matelas du lit parent.

ATTENTION ! Le lit bébé doit reposer bien sur le matelas du lit parent !

ATTENTION ! Veillez à ce que les pieds du lit bébé reposent bien sur le côté du lit adulte !

La hauteur du matelas du lit parent doit être supérieure ou égale à celle du matelas du lit bébé, si ce n'est pas le cas, utilisez le système de réglage de la hauteur pour satisfaire à cette condition des deux côtés.

ATTENTION ! Lorsque la cloison amovible est abaissée, le niveau du lit bébé doit être inférieur ou égal à celui du matelas du lit adulte, mais jamais supérieur !

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez les parties en plastique ou en métal du produit avec un chiffon doux en coton ou une éponge humidifiée avec de l'eau ou un détergent doux. N'utilisez pas d'eau de Javel, de détergents puissants ou tels de particules abrasives pour nettoyer le produit. Toutes les pièces textiles et les tissus doivent être lavés à la main uniquement, en suivant les instructions sur l'étiquette. Après le nettoyage, laissez bien sécher le lit bébé avant de l'utiliser. Ne pliez pas et ne démontez pas le lit bébé avant qu'il ne soit complètement sec. N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes et à des températures extrêmes qui pourraient changer la couleur et endommager les pièces exposées. Après une exposition prolongée à des températures élevées, attendez quelques minutes avant d'y placer l'enfant. Ne placez pas d'objets dans ou sur le produit pour éviter d'endommager la structure et/ou le rembourrage. Stocker le produit dans un endroit propre et sec.

Conçu pour MONI en RPC

Fabricant et importateur : Moni Trade Ltd.,

Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Téléphone: 003592/936 07 90, site internet: www.moni.bg

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU!

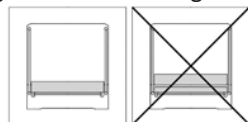


Ovaj proizvod je proizveden u skladu sa zahtevima Evropske Direktive 2001/98/EC o opštoj bezbednosti proizvoda, Zakona o zaštiti potrošača i Evropskog standarda BDS EN 1130:2019.



UPOZORENJE!

- **PAŽNJA!** Nemojte koristiti ovog proizvoda, ako pre toga niste pročitali instrukcije za upotrebu.
- **PAŽNJA!** Proizvod je namenjen deci težine do 9 kg.
- **PAŽNJA!** Prestanite da koristite ovog proizvoda kada Vaše dete može da sedi samostalno ili da čuči na kolenima, ili da se samo ispravlja na nogama.
- **PAŽNJA!** Postavljanje dodatnih elemenata u proizvodu može prouzrokovati gušenje.
- **PAŽNJA!** Ne postavljajte proizvod u blizini predmeta koji mogu izazvati rizik od gušenja kao naprimer žice, šnurovi za roletne/zavesu itd.
- **PAŽNJA!** Nemojte koristiti više od jednog madraca.
- **PAŽNJA!** Koristite samo madrac sa kojim se krevetić prodaje, nemojte dodavati drugi madrac zbog opasnosti od gušenja.
- Ne stavljajte u krevetac madrac koji je deblji od 30 mm.
- Proizvod treba postaviti na horizontalnom podu.
- Ne dozvolite deci da se igraju bez nadzora u blizini krevetića.
- Kada je dete ostavljeno bez nadzora krevetić treba da bude zaključan u nepokretnom stanju.
- Svi okovi uvek moraju biti pravilno zategnuti i pazite da se vijci ne olabave, jer dete može da zahvati delove tela ili tekstilne elemente (npr. kravate, trake, kopče za dudu), što može predstavljati opasnost od gušenja. Izvršite rutinske provere da biste bili sigurni da nema labavih, oštećenih ili nedostajućih delova.
- Dužina i širina madraca treba da budu takve da maksimalni razmak između madraca i stranice i ivice krevetića ne sme biti veći od 2 cm.
- Prilikom podešavanja visine, ugao nagiba osnove kreveta od kraja do kraja (od glave do stopala) ne bi trebalo da bude veći od 10°.
- Držite proizvod dalje od upaljenih cigareta, otvorenog plamena i drugih izvora visoke toplote kao što su električne i plinske grejalice.
- Nemojte koristiti bebićeg krevetića ako neki delovi nedostaju ili su polomljeni. Ako je potrebno, kontaktirajte MONI TREJD DOO za rezervne delove ili uputstva. Ne menjajte delove neoriginalnima.
- Upotreba dečijeg krevetića sa funkcijom "fiksiranje na roditeljski krevet" je dozvoljena samo sa standardnim tipom kreveta i/ili madracem sa ravnim zidovima. Upotreba proizvoda sa okruglim krevetima i/ili madracima ili sa madracima na naduvavanje NIJE DOZVOLJENA.
- **PAŽNJA!** Nemojte koristiti funkciju za fiksiranje bebićeg krevetića na roditeljskom



krevetu, ako visina Vašeg kreveta je manja od 50 cm ili veća od 63 cm iznad poda.

- Krevetac povezan sa krevetom roditelja nikada ne treba koristiti u nagnutom položaju. Sa ovom funkcijom, obe noge moraju uvek biti podešene na istu visinu.
- Kada koristite funkciju proizvoda “fiksiranje na roditeljskom krevetu”, da biste sprečili rizik od gušenja usled zaglavljivanja krevetić mora biti pravilno pričvršćen za krevet za odrasle pomoću sistema za pričvršćivanje.
- Немојте подешавати производ и померати га када је дете унутра
- Uvek koristite jedino sistem za pričvršćivanje koji ste dobili uz ovog proizvoda.
- Pre svake upotrebe proveravajte čvrstoću sistema za pričvršćivanje tako što ćete povući krevetić dalje od roditeljskog kreveta.
- Nemojte koristiti proizvod, ako postoji razmak između bebećeg krevetića i kreveta roditelja.
- Ne treba popunjavati razmak između krevetića i kreveta roditelja jastucima, čebestima ili drugim predmetima.
- UPOZORENJE - Da biste izbegli rizik od zahvatanja vrata deteta u gornji okvir stranice koja je pored roditeljskog kreveta, gornji okvir ne sme biti viši od madraca kreveta za odrasle.
- UPOZORENJE - Da biste izbegli rizik da vaše dete bude zadavljeno, sistem za vezivanje za krevet za odrasle uvek treba držati dalje od i van kreveta.
- OPASNOST! Kada krevetić nije pričvršćen na roditeljski krevet pokretna stranica mora uvek biti potpuno podignuta.
- Kada je pokretna stranica spuštена u najnižoj poziciji, a madrac ili osnova madraca, ako je podesiva, u najvišoj poziciji, rastojanje od najviše površine madraca do vrha pokretne stranice treba da bude najmanje 120 mm.
- Sastavljanje, rasklapanje i sklapanje proizvoda treba da obavlja JEDINO odrasla osoba.
- Nemojte dozvoliti da deca mlađa od 3 godine budu prisutna pre potpunog sklapanja proizvoda da biste izbegli pristup malim i rastavljenim delovima.
- Sva najlonska pakovanja treba da se uklone, da se unište ili da se drže dalje od dece da bi se izbegao rizik od gušenja.
- Nemojte praviti nikakve izmene ili poboljšanja u dizajnu krevetića, jer to može dovesti do oštećenja kreveta i predstavlja rizik od povrede deteta.
- UPOZORENJE! Ne dozvolite prekomjerno ljuljanje. Prekomjerno ljuljanje može dovesti do povreda.
- Ne ostavljajte drugu djecu bez nadzora u blizini ljuljajućeg krevetića.
- Ne dozvolite drugoj djeci da ljuljaju krevetić.
- Koristite funkciju ljuljanja samo na ravnoj i stabilnoj površini.
- Osigurajte dovoljno slobodnog prostora oko proizvoda.
- Uvijek provjerite da li je mehanizam za ljuljanje pravilno aktiviran ili zaključan.
- Ne koristite funkciju kada dijete može samostalno sjediti ili ustajati.

INSTALACIJA I FUNKCIONISANJE

VAŽNO! Šeme i slike u ovom priručniku su samo ilustrativne i usmeravajuće. Posle svake radnje proveravajte da li su delovi dobro fiksirani.

GLAVNI DIJELOVI - ILUSTRACIJA PD

Ilustracija PD.1 – Spisak glavnih dijelova: Nakon raspakivanja provjerite da su svi elementi prisutni: **1.** Osnovna konstrukcija krevetića sa korpom za spavanje; **2.** Postolje za bebi korpu za

spavanje; **3.** Tekstilna korpa za odlaganje; **4.** Mreža protiv insekata; **5.** Remeni za pričvršćivanje na krevet za odrasle.

Ilustracija PD.2 – Opis konstrukcije: **A.** Mehanizam za podešavanje visine; **B.** Točkići sa kočnicom; **C.** Mreža protiv insekata; **D.** Mehanizam za zaključavanje pomične pregrade / spuštajuće stranice

MONTAŽA

PAŽNJA! Tačno pratite uputstva i redosled za sastavljanje i korišćenje proizvoda iz teksta i ilustracija priloženih priručniku.

1. Ilustracija 1 – Rasklapanje konstrukcije: Postavite sklopljeni okvir krevetića na ravnu površinu. Podignite oba bočna okvira nagore dok se konstrukcija potpuno ne otvori i ne formira stabilnu pravougaonu osnovu. Provjerite da su svi mehanizmi zaključavanja „kliknuli“ i da konstrukcija stoji stabilno.

2. Ilustracija 2 – Montaža korpe za odlaganje: Postavite krajeve cijevi u odgovarajuće držače na okviru. Pritisnite dok ne „klikne“. Provjerite da su sva četiri mjesta učvršćena.

3. Ilustracija 3 – Učvršćivanje bebi korpe za spavanje: Poravnajte pričvrtni nosač baze korpe s bočnim utorima. Čvrsto pritisnite prema dolje s obje strane dok ne čujete dva klika, čime se osigurava da je baza sigurno zaključana. Nakon postavljanja baze, pričvrstite Velcro trake smještene na donjem dijelu korpe s obje strane na okvir baze.

4. Ilustracija 4 – Postavljanje mreže protiv insekata: Rastegnite mrežu preko korpe tako da ravnomjerno pokriva gornji dio. Povucite je naniže ka okviru. Pričvrstite ga sa obje strane okvira. Provjerite da je mreža zategnuta i stabilno fiksirana.

FUNKCIJE

5. PODEŠAVANJE VISINU KOŠARE ZA SPAVANJE – ILUSTRACIJA 5: Visina krevca se može podešiti u 6 pozicija. Za podešavanje visine dečijeg krevetića uhvatite i pritisnite istovremeno taster za podešavanje na oba kraja krevetića i povucite krevetić nagore ili nadole u željenom položaju.

6. ANTIREFLUKSNA FUNKCIJA – ILUSTRACIJA 6: Krevet vam omogućuje da postavite različitu visinu na svakom njegovom kraju. Postolje košare može da se koristi sa nagibom radi sprečavanja nelagodnosti i gušenja deteta. Dječji krevetić se može nagnuti sa maksimalnom razlikom od 2 položaja u visini. (Primer: desna noga je pozicija 3, a leva pozicija 1). **PAŽNJA!** Antirefluks funkcija može se koristiti samo kada se krevetić koristi kao poseban krevet. Detetova glava uvek treba da bude na najvišoj strani.

7. FUNKCIJA LJULJANJA – ILUSTRACIJA 7: Izvucite kotačiće prema dolje, a zatim ih okrenite prema gore. Funkcija ljuljanja je tada aktivna.

8. AKTIVIRANJE KOČIONOG UREĐAJA NA TOČKOVIMA – ILUSTRACIJA 8: Noge krevetića su opremljene točkovima sa kočionim uređajem (stoperima) koji zaustavljaju kretanje krevetića i drže ga bezbedno zaključanim. Da biste zaključali točkove, pritisnite nadole palac kao što je prikazano na slici 10. Da biste oslobodili stoper, podignite palac nagore.

9. UKLANJANJE TEKSTILNE NAVLAKE – ILUSTRACIJA 9: Otvorite zaštitu rajsferšlusa i povucite je duž okvira krevetića kako biste skinuli navlaku.

FIKSIRANJE KA KREKETU RODITELJA - ILUSTRACIJA 10

1. Otvorite patentne zatvarače na gornjem dijelu okvira. Pritisnite gumb i spustite pomičnu stranicu.

2. Postavite pojaseve za pričvršćivanje tako da ih vežete za srednje nosače s obje strane i pričvrstite ispod madraca roditeljskog kreveta.

GLAVNA PAVILA ZA KORIŠĆENJE PROIZVODA KADA JE VEZAN ZA KREKET RODITELJA :

Uverite se da pojasevi nisu uvrnuti i zategnite ih tako da krevetac čvrsto prijanja ka dušku.

PAŽNJA! Krevetac treba da dobro prijanja uz krevet odraslih!

PAŽNJA! Uverite se da noge kreveta dobro prijanjaju uz stranice kreveta roditelja. Visina madraca za krevet mora biti veća ili jednaka visini madraca za krevetac, ako to nije slučaj, koristite sistem za podešavanje visine da biste postigli ovo stanje sa obe strane.

PAŽNJA! Kada se pokretna pregrada spusti, nivo kreveta mora biti ispod ili u nivou madraca za odrasle, ali nikako iznad njega!

PREPORUKE ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Plastične ili metalne delove proizvoda čistite mekom pamučnom krpom ili sunđerom, namočenim vodom ili blagim deterđentom. Za čišćenje proizvoda nemojte koristiti izbelivač, jake deterđente ili sredstva za čišćenje sa abrazivnim česticama. Tekstilne delove i tkanine perite samo ručno, prateći uputstva sa etiketi. Posle čišćenja ostavite krevetić da se dobro osuši pre upotrebe. Ne sklapajte i ne demontirajte krevetića pre nego što se dobro osuši. Ne izlažite proizvod direktnoj sunčevoj svetlosti u dužem vremenskom periodu i ekstremnim temperaturama koje mogu promeniti boju i oštetiti izložene delove. Posle dužeg izlaganja visokim temperaturama, sačekajte nekoliko minuta pre nego što stavite dete u njemu. Ne stavlajte predmete u ili na proizvod da biste izbegli oštećenje strukture i/ili presvlake. Skladištite proizvod na čistom i suvom mestu.

Napravljeno za MONI u NRK

Proizvođač i uvoznik: Moni Trade doo,

Adresa: Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1,

Telefon: 003592/936 07 90, veb stranica: www.moni.bg

BELANGRIJK! LEES AANDACHTIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

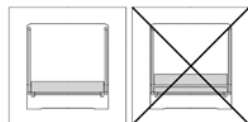


Dit product voldoet aan de vereisten van de Europese richtlijn 2001/98/EG inzake de algemene productveiligheid, de Wet op de consumentenbescherming en de Europese norm BDS EN 1130:2019.



WAARSCHUWING !

- **WAARSCHUWING!** Lees eerst de gebruikershandleiding vooraleer u dit product gaat gebruiken.
- **WAARSCHUWING!** Het product is geschikt voor kinderen met een maximaal gewicht van 9 kg.
- **WAARSCHUWING!** Gebruik het product niet meer zodra het kind in staat is om zelfstandig te zitten, knielen of opstaan.
- **WAARSCHUWING!** Het toevoegen van bijkomende elementen aan het product kan verstikking veroorzaken.
- **WAARSCHUWING!** Plaats het product niet in de buurt van een ander product dat verstikkings- of verstikkingsgevaar kan opleveren, zoals touwtjes, rolluik-/gordijnkoorden, enz.
- **WAARSCHUWING!** Gebruik slechts een matras in het product.
- **WAARSCHUWING!** Gebruik alleen de matras die bij dit babywiegje werd geleverd, gebruik geen tweede matras, verstikkingsgevaar!
- Plaats in de wieg geen matras die dikker is dan 30 mm.
- Het product moet op een horizontale vloer worden geplaatst.
- Jonge kinderen mogen niet zonder toezicht in de buurt van het wiegje spelen.
- Het wiegje moet in een vaste positie worden vergrendeld wanneer het kind zonder toezicht wordt achtergelaten.
- Alle fittingen moeten altijd correct worden vastgedraaid en men moet erop dat er geen losse schroeven zijn, omdat het kind lichaamsdelen of textiele elementen (bijv. bandjes, linten, fopspeensluitingen) kan vast pakken dat een risico op verstikking zou kunnen vormen. Controleer regelmatig om er zeker van te zijn dat er geen losse, beschadigde of ontbrekende onderdelen zijn.
- De lengte en de breedte van de matras moeten zodanig zijn dat de maximale afstand tussen de matras en de zijkanten en de randen van de wieg niet groter is dan 2 cm.
- Bij het aanpassen van de hoogte mag de hellingshoek van de basis van de wieg van begin tot eind (van het hoofd tot de voeten) niet groter zijn dan 10°.
- Gebruik de wieg **NIET** in geval van ontbrekende, beschadigde of gebroken onderdelen. Neem indien nodig contact op met MONI TRADE voor reserveonderdelen en instructies. Vervang **GEEN** onderdelen.
- Het gebruik van een babywiegje met de functie “bevestiging aan het ouderlijke bed” is alleen toegestaan bij een standaard bedsoort en/of een rechthoekig matras.



Het gebruik van het product met ronde bedden en/of matrassen, waterbedden of opblaasbare matrassen is NIET TOEGESTAAN!

- AANDACHT! Gebruik de wiegvergrendeling niet als de hoogte van de wieg minder dan 50 cm of meer dan 63 cm boven de vloer is.
- De babywieg die is aangesloten op het bed van de ouders mag nooit schuin worden gebruikt. Bij deze functie moeten beide poten altijd op dezelfde hoogte worden afgesteld.
- Om verstikkingsgevaar door beknelling te voorkomen, als u de functie 'bevestiging aan het ouderlijke bed' gebruikt, moet de wieg correct aan het ouderlijke bed worden bevestigd met behulp van het bevestigingssysteem.
- Gebruik enkel en alleen het bevestigingssysteem dat bij dit product is geleverd.
- Controleer voor elk gebruik de sterkte van het bevestigingssysteem door de wieg aan het bed van de ouders te trekken.
- Gebruik het product niet u een opening tussen de wieg en het ouderlijke bed vaststelt.
- Vul de openingen niet op met kussens, dekens of andere voorwerpen.
- WAARSCHUWING - Om te voorkomen dat de nek van het kind bekneld raakt in het bovenframe aan de zijkant naast het ouderlijke bed, mag het bovenframe niet hoger zijn dan de matras van het ouderlijke bed.
- WAARSCHUWING - Om het risico van wurging van uw kind te voorkomen, moet het bedbevestigingssysteem voor het bevestigen van het wiegje op het ouderlijke bed altijd uit de buurt de wieg worden gehouden.
- GEVAAR! Til de uitklapzijde altijd helemaal op als de wieg niet aan het ouderlijke bed is bevestigd!
- Wanneer de boordwand in de laagste stand staat en de matras of de matrasbodem, indien verstelbaar, in de hoogste stand is geplaatst, moet de afstand van het hoogste oppervlak van de matras tot de bovenkant van de boordwand minimaal 120 mm zijn.
- De montage, de op- en de uitvouwing van het product mag UITSLUITEND door een volwassene worden uitgevoerd.
- Om toegang tot kleine en gedemonteerde onderdelen te voorkomen, houd kinderen onder de 3 jaar niet in de buurt voordat het product volledig is gemonteerd.
- Om verstikkingsgevaar te voorkomen moeten alle kunststofverpakkingen moeten worden verwijderd, vernietigd of buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Breng geen wijzigingen of verbeteringen aan in het ontwerp van de wieg, omdat dit kan leiden tot schade aan de wieg en het risico op letsel voor het kind kan verhogen.
- Sta geen overmatig schommelen toe. Overmatig schommelen kan letsel bij het kind veroorzaken (bijv. het kind kan tegen het frame stoten of de wieg kan tegen ander meubilair botsen).
- Laat andere kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de schommelende wieg.
- Sta niet toe dat andere kinderen de wieg laten schommelen.
- Gebruik de schommelfunctie uitsluitend op een vlakke, stabiele en horizontale ondergrond.
- Zorg voor voldoende vrije ruimte rondom de wieg wanneer deze als wieg wordt gebruikt.
- Controleer altijd vóór gebruik of het schommelmechanisme correct is ingeschakeld of vergrendeld.
- Gebruik de schommelfunctie niet meer zodra het kind zelfstandig kan zitten,

knielen of zich kan optrekken.

RICHTLIJNEN VOOR MONTAGE

BELANGRIJK! De tekeningen en de afbeeldingen in deze instructie zijn louter illustratief en indicatief. Controleer na elke handeling of de onderdelen goed zijn bevestigd.

BELANGRIJKSTE ONDERDELEN - AFBEELDING PD

Illustratie PD.1 – Lijst met hoofdonderdelen: Controleer na het uitpakken of alle onderdelen aanwezig zijn: **1.** Hoofdframe van het ledikant met slaapmand; **2.** Onderstel voor babywieg; **3.** Textiele opbergmand; **4.** Muggennet; **5.** Riemen voor bevestiging aan het volwassen bed.

Illustratie PD.2 – Beschrijving van de constructie: **A.** Hoogteverstellingsmechanisme; **B.** Wieltjes met vergrendeling.; **C.** Muggennet; **D.** Vergrendelingsmechanisme van de verplaatsbare afscheiding / neerklapbare zijde

MONTAGE

AANDACHT! Volg nauwkeurig de aanwijzingen en de volgorde voor de montage en het gebruik van het product uit de tekst en de afbeeldingen die u in de instructies terugvindt.

1. Illustratie 1 – Uitklappen van de constructie: Plaats het opgevouwen frame van het ledikant op een vlakke ondergrond. Til de twee zijframes omhoog totdat de constructie volledig opent en een stabiele rechthoekige basis vormt. Controleer of alle vergrendelmechanismen vastgeklikt zijn en of de constructie stabiel staat.

2. Illustratie 2 – Montage van de opbergmand: Plaats de uiteinden van de buizen in de houders op het frame. Druk naar beneden totdat ze hoorbaar vastklikken. Controleer of alle vier de bevestigingspunten goed vastzitten.

3. Illustratie 3 – Bevestigen van de babywieg: Lijn de bevestigingsbeugel van de wiegbasis uit met de zijgleuven. Druk aan beide zijden stevig naar beneden totdat u twee klikken hoort, zodat de basis veilig is vergrendeld. Nadat de basis is geïnstalleerd, bevestigt u de klittenbandriemen aan de onderzijde van de wieg, aan beide zijden, aan het frame van de basis.

4. Illustratie 4 – Plaatsen van het muggennet: Spreid het muggennet over de mand zodat de bovenkant gelijkmatig bedekt is. Trek het net omlaag naar het frame. Bevestig het aan beide zijden van het frame. Controleer of het net strak gespannen en stevig bevestigd is.

FUNCTIES

5. DE HOOGTE VAN DE SLAAPWIEG AANPASSEN - ILLUSTRATIE 5: De hoogte van het bedje kan in 6 standen worden versteld. Om de hoogte van het wiegje aan te passen, moet u de verstelknop aan beide uiteinden van het wiegje vastnemen, deze tegelijkertijd indrukken en het wiegje naar omhoog of naar omlaag naar de gewenste positie trekken

6. ANTIREFLUXFUNCTIE - ILLUSTRATIE 6: De wieg maakt het mogelijk om elk van de uiteinden op een andere hoogte in te stellen. Om ongemak en verstikking van het kind te voorkomen, kan de basis van de wieg tot op 10° graden versteld. Het babywiegje is kantelbaar met een verschil van maximaal 2 standen van hoogte. (Voorbeeld: de rechterpoot is in stand 3 en de linkerpoot is in stand 1). **AANDACHT!** De antirefluxfunctie kan alleen worden toegepast als je het babywiegje als een apart bed wordt gebruikt. Het hoofd van het kind moet altijd op de hoogste kant worden geplaatst.

7. SCHOMMELFUNCTIE - ILLUSTRATIE 7: Trek de wielen naar beneden en draai ze vervolgens omhoog. U kunt de schommelfunctie van het wiegje gebruiken.

8. DE REMMEN VAN DE WIELTJES ACTIVEREN – ILLUSTRATIE 8: De potjes van het wiegje zijn uitgerust met wielotjes met remmen (stoppers) die de wieg vergrendelen zodat deze niet kan

bewegen. Om de wieltes te vergrendelen, duw de duimknop naar beneden zoals weergegeven op afbeelding 8. Om de stoppers te deblokkeren, trek de duimknop naar boven.

9. HET VERWIJDEREN VAN DE TEXTIELBEDEKKING – ILLUSTRATIE 9: Open de ritssluitingsbeschermer en schuif deze langs het bedframe om de bekleding te verwijderen.

BEVESTIGING AAN HET BED VAN DE OUDERS - ILLUSTRATIE 10

1. Open de twee ritsen bovenaan het frame. Druk op de knoppen en verwijder de uitklappagina.

2. Bevestig de bevestigingsriemen door ze aan weerszijden aan de middensteunen vast te knopen en bevestig ze aan de onderkant van het matras voor volwassenen.

BASISREGELS BIJ GEBRUIK VAN DE WIEG MET HET BED VAN DE OUDERS :

Zorg ervoor dat de gordels niet gedraaid zijn en span ze op een zodanige manier dat de wieg goed tegen het matras van het bed ligt.

AANDACHT! De wieg moet strak tegen de matras van het bed van de ouders rusten!

AANDACHT! Zorg ervoor dat de poten van de wieg stevig tegen de zijkant van het bed van de ouders liggen!

Het matras van het bed moet hoger of gelijk zijn aan het wiegmatras. Indien dit niet het geval is, gebruik dan het hoogteverstellingssysteem om dit aan te passen.

AANDACHT! Wanneer de verplaatsbare scheidingwand neer is gezet, moet de wieg onder het niveau van het bed van de ouders liggen, nooit erboven!

RICHTLIJNEN VOOR REINIGING EN ONDERHOUD

Reinig de kunststof- en de metalen onderdelen van het product met een zachte ka-toenen doek of spons met water of een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen bleek-middel, sterke reinigingsmiddelen of schurende deeltjes om het product te reinigen. Alle textiele onderdelen en stoffen mogen alleen met de hand worden gewassen, volg hierbij de instructies op het etiket. Laat het wiegje na het schoonmaken goed drogen voordat u het weer gaat gebruiken. Vouw of demonteer de wieg niet voordat deze helemaal droog is. Stel het product niet gedurende lange tijd bloot aan direct zonlicht en aan extreme temperaturen die de kleur van de blootgestelde onderdelen kunnen veranderen of deze kunnen beschadigen. Wacht na langdurige blootstelling aan hoge temperaturen een paar minuten af voordat u het kind erin legt. Plaats geen voorwer-pen in of op het product om beschadiging van de structuur en/of de bekleding te voorkomen. Bewaar het product op een schone en droge plaats.

Gemaakt voor MONli in de VRC

Fabrikant en Importeur : Moni Trade Ltd.,

Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Telefoonnummer: 003592/936 07 90,

Website: www.moni.bg

FONTOS!

OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ!

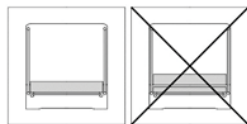


Ez a termék az általános termékbiztonságról szóló 2001/98/EK európai irányelv, a fogyasztóvédelmi törvény és a Bolgár szabvány EN 1130:2019 európai szabvány követelményeinek megfelelően készült.



FIGYELMEZTETÉS!

- FIGYELEM! Ne használja ezt a terméket anélkül, hogy először elolvasta a használati utasítást.
- FIGYELEM! A termék legfeljebb 9 kg-os gyermekek számára készült.
- FIGYELEM! Hagyja abba a termék használatát, amint a gyermek le tud ülni, letérdelni vagy felállni.
- FIGYELEM! Ha további tárgyakat helyez a termékbe, fulladást okozhat.
- FIGYELEM! Ne helyezze a terméket olyan termék közelébe, amely fulladást okozhat, például zsinórok, redőnyök/függönyzsinórok stb.
- FIGYELEM! Ne használjon egynél több matracot a termékben.
- FIGYELEM! Csak a kiságyhoz tartozó matracot használja, ehhez ne adjon hozzá második matracot, fulladásveszély!
- Ne helyezzen 30 mm-nél vastagabb matracot a kiságyba.
- A terméket vízszintes padlóra kell helyezni.
- Kisgyermeket nem szabad felügyelet nélkül hagyni játszani az ágy közelében.
- Az ágyat álló helyzetbe kell zárni, ha a gyermeket felügyelet nélkül hagyják.
- Mindig minden rögzítőelemet megfelelően meg kell húzni, és ügyelni kell arra, hogy ne legyenek meglazult csavarok, mert a gyermek elkaphatja a ház vagy a textil elemek (pl. fűzők, szalagok, cumi kapcsok) részeit, amelyek fulladásveszélyt jelentenek. Végezzen rutinszerű ellenőrzéseket, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincsenek meglazult, sérült vagy hiányzó alkatrészek.
- A matrac hosszának és szélességének olyannak kell lennie, hogy a matrac és a kiságy oldalai és szélei közötti maximális távolság ne haladja meg a 2 cm-t.
- A magasság beállításakor az ágyalap dőlésszöge a végétől a végéig (fejtől lábig) nem lehet nagyobb 10°-nál.
- Tartsa távol a terméket meggyújtott cigarettától, nyílt lángtól és más erős hőforrástól, például elektromos vagy gáztűzhelytől.
- NE használja a kiságyat, ha valamelyik alkatrésze hiányzik, sérült vagy eltört. Ha szükséges, forduljon a MONI TRADE-hoz pótalkatrészekért és utasításokért. NE cserélje ki az alkatrészeket.
- A "szülői ágyhoz rögzítés" funkcióval ellátott babaágy használata csak normál ágytípussal és/vagy egyenes falú matraccal megengedett. A termék használata kerek ágyakkal és/vagy matracokkal, vizeságyakkal vagy légmatraccal TILOS!
- Ne használja a babaágnak a szülői ágyhoz való rögzítésének funkcióját, ha az ágy magassága 50 cm-nél kisebb vagy 63 cm-nél magasabb a padlótól.



- A szülői ágyhoz csatlakoztatott babaágyat soha nem szabad ferde helyzetben használni. Ennél a funkciónál mindkét lábat mindig azonos magasságba kell állítani.
- Ne állítsa be a terméket, és ne mozgassa, amikor a gyermek benne van.
- A termék „rögzítés a szülőágyhoz” funkció használatakor a becsípődésből eredő fulladásveszély elkerülése érdekében a kiságyat megfelelően rögzíteni kell a felnőtt ágyhoz a rögzítőrendszer segítségével.
- Mindig csak a termékhez mellékelt rögzítőrendszert használja.
- Minden használat előtt ellenőrizze a rögzítőrendszer erősségét úgy, hogy elhúzza a kiságyat a szülői ágytól.
- Ne használja a terméket, ha rés van a babaágy és a szülői ágy között.
- A réseket ne töltsse ki párnával, takaróval vagy más tárggyal.
- FIGYELMEZTETÉS – Annak elkerülése érdekében, hogy a gyermek nyaka beakadjon a felnőtt ágy melletti oldal felső sínjébe, a felső sín nem lehet magasabb, mint a felnőtt ágy matraca.
- FIGYELMEZTETÉS – Gyermeke megfulladásának elkerülése érdekében a felnőtt ágyrögzítő rendszert mindig távol kell tartani a kiságytól, illetve attól távol kell tartani.
- VESZÉLY! Mindig emelje fel teljesen a legördülő lapot, ha a kiságy nincs a felnőtt ágyához rögzítve!
- Amikor a lehajtható oldal a legalacsonyabb helyzetben van, és a matrac vagy a matrac alapja, ha állítható, a legmagasabb pozícióban van, a matrac legmagasabb felülete és a lehajtható oldal teteje közötti távolságnak a legkisebb 120 mm-nek kell lennie.
- A termék összeszerelését, ki- és hajtogatását CSAK felnőtt végezheti.
- Ne engedje, hogy 3 évesnél fiatalabb gyermekek jelenjenek meg a termék teljes összeszerelése előtt, nehogy hozzáférjenek a kisméretű és szétszerelt alkatrészekhez.
- A fulladásveszély elkerülése érdekében minden műanyag csomagolóanyagot el kell távolítani, meg kell semmisíteni vagy gyermekektől távol kell tartani.
- Ne végezzen semmilyen változtatást vagy fejlesztést a kiságy szerkezetén, mert ez a kiságy károsodásához és a gyermek sérülésének kockázatához vezethet.
- Ne engedje a túlzott ringatást. A túlzott ringatás sérülést okozhat.
- Ne hagyjon más gyermekeket felügyelet nélkül a ringó kiságy közelében.
- Ne engedje, hogy más gyermekek ringassák a kiságyat.
- A ringató funkciót csak sík, stabil felületen használja.
- Biztosítson elegendő szabad helyet a termék körül.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a ringató mechanizmus rögzítését.
- Ne használja a funkciót, ha a gyermek már önállóan fel tud ülni vagy fel tud állni.

ÖSSZESZERELÉSI ÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FONTOS! Az útmutatóban található diagramok és ábrák csak illusztráció és iránymutatás célját szolgálják. Minden egyes művelet elvégzése után ellenőrizze a rögzítés biztonságát.

FŐBB ALKATRÉSZEK- PD ÁBRA

PD.1 ábra – Főbb alkatrészek listája: Kicsomagolás után győződjön meg arról, hogy minden elem rendelkezésre áll: **1.** A kiságy fő váza alvókosárral; **2.** Baba mózeskosár állvány; **3.** Textil tárolókosár; **4.** Szúnyogháló; **5.** Rögzítőpántok a szülői ágyhoz való rögzítéshez

PD.2 ábra – A szerkezet leírása: **A.** Magasságállító mechanizmus; **B.** Fékezhető kerek; **C.** Szúnyogháló; **D.** A mozgatható elválasztó / leengedhető oldal zármechanizmusa.

ÖSSZESZERELÉS

FIGYELEM! Pontosan kövesse a termék összeszerelésére és használatára vonatkozó utasításokat és sorrendet az útmutatóhoz mellékelt szövegben és illusztrációkban.

1.1. ábra – A szerkezet kinyitása: Helyezze a kiságy összehajtott vázát egy sík felületre. Emelje fel a két oldalsó keretet, amíg a szerkezet teljesen kinyílik és stabil, téglalap alakú alapot képez. Győződjön meg róla, hogy minden rögzítő mechanizmus bekattan, és a szerkezet stabilan áll.

2.2. ábra – A tárolókosár felszerelése: Helyezze a csövek végeit a keret megfelelő tartóiba. Nyomja meg, amíg be nem kattannak. Ellenőrizze, hogy mind a négy rögzítési pont biztosan rögzítve van.

3. 3. ábra – A baba mózeskosár rögzítése: Igazítsa a mózeskosár alapjának rögzítőkonzólját az oldalsó nyílásokhoz. Nyomja le határozottan mindkét oldalon, amíg két kattantást nem hall, ezzel biztosítva, hogy az alap megfelelően rögzült. Az alap felszerelése után rögzítse a mózeskosár alján, mindkét oldalon található tépőzáras pántokat az alap vázához.

4.4. ábra – A szúnyogháló felhelyezése: Terítse a szúnyoghálót a kosár fölé úgy, hogy egyenletesen fedje a felső részt. Húzza le a keretig. Rögzítse a keret mindkét oldalán. Ellenőrizze, hogy a háló feszes és stabilan rögzített-e.

FUNKCIÓK

5. AZ ALVÁSI KOSÁR MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA – 5 ÁBRA: A kiságy magassága 6 pozícióba állítható. A kiságy magasságának beállításához fogja meg és egyszerre nyomja meg a kiságy mindkét végén található beállító gombot, és húzza fel vagy le a kiságyat a kívánt pozícióba.

6. REFLUX ELLENI FUNKCIÓ – 6 ÁBRA: A kiságy lehetővé teszi a különböző végek magasságának beállítását. A kosár alapja akár 10°-os dőlésszöggel is használható, így elkerülhető a kellemetlen érzés és a gyermek fulladása. A babaágy maximum 2 pozíció magasságkülönbséggel dönthető. (Példa: a jobb láb a 3. pozíció, a bal láb pedig az 1. pozíció). FIGYELEM! Az anti-reflux funkció csak akkor használható, ha a kiságyat egyszemélyes ágyként használja. A gyermek fejét mindig a legmagasabb oldalon kell elhelyezni.

7. RINGATÓ FUNKCIÓ– 7 ÁBRA: Húzza lefelé a kerekeket, majd fordítsa felfelé őket. Most használhatja a ringató funkciót.

8. KERÉKFÉK AKTIVÁLÁS – 8. ÁBRA: A kiságy lábai fékezővel (ütközőkkel) ellátott kerekkel vannak felszerelve, amelyek megállítják a kiságy mozgását és biztonságosan rögzítve tartják (1. ábra). A kerekek rögzítéséhez nyomja le a hüvelykujjat a 8 ábrán látható módon. A dugó kioldásához emelje fel a hüvelykujját.

9. A TEXTILHÚZAT ELTÁVOLÍTÁSA – 9. ÁBRA: Nyissa ki a cipzárvédőt, majd csúsztassa végig az ágykereten a huzat eltávolításához.

RÖGZÍTÉS A SZÜLŐI ÁGYHOZ - 10. ÁBRA

1. Húzza szét a felső cipzáracat a keret tetején. Nyomja meg a gombokat és engedje le az oldalfalat.

2. Rögzítse a rögzítőpántokat a középső támaszokhoz mindkét oldalon, majd kösse őket az ágy matracának alsó részéhez.

ALAPVETŐ SZABÁLYOK A SZÜLŐI ÁGGYAL VALÓ HASZNÁLAT SORÁN:

Győződjön meg arról, hogy az övek nincsenek megcsavarodva, és húzza meg őket úgy, hogy a kiságy szorosan feküdjön az ágymatracnak.

FIGYELEM! A kiságnak szorosan hozzá kell feküdnie a felnőtt ágy matracához!

FIGYELEM! Győződjön meg arról, hogy a láda lábai szilárdan támaszkodnak a felnőtt ágy oldalára!

Az ágymatrac magasságának nagyobbnak vagy egyenlőnek kell lennie, mint a kiságy matrac magassága, ha ez nem így van, használja a magasságállító rendszert, hogy ezt az állapotot mindkét oldalon elérje.

FIGYELEM! Amikor a mozgatható válaszfal le van engedve, a kiságy szintjének a felnőtt matrac alatt vagy magasságában kell lennie, de soha nem felette.!

TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

A termék műanyag vagy fém részeit vízzel vagy enyhe tisztítószerrel megnedvesített puha pamutkendővel vagy szivaccsal tisztítsa. Ne használjon fehérítőt, erős tisztítószer vagy súroló hatású részecskéket tartalmazó tisztítószer a termék tisztításához. Minden textil alkatrészt és szövetet csak kézzel szabad mosni a címkén található utasításokat követve. Tisztítás után hagyja a kiságyat alaposan megszáradni, mielőtt használná. Ne hajtsa össze vagy szedje szét a babaágyat, amíg az teljesen meg nem száradt. Ne tegye ki a terméket huzamosabb ideig közvetlen napsugárzásnak és szélsőséges hőmérsékletnek, mert ez elszíneződést és a szabad részek károsodását okozhatja. Ha a terméket hosszabb ideig magas hőmérsékletnek tette ki, várjon néhány percet, mielőtt belehelyezné a gyermeket. Ne helyezzen tárgyakat a termékbe, hogy elkerülje a szerkezet és/vagy a damaszt sérülését. Tárolja a terméket tiszta és száraz helyen.

Kínában gyártott MONI számára

Gyártó és importőr: Moni Trade OOD,

Cím: Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo utca 1.

Telefonszám: 02/ 936 07 90, honlap: www.moni.bg



DŮLEŽITÉ!

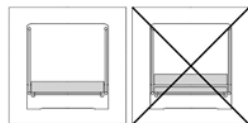
PŘEŠTĚTE TO POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO PŘÍPADY BUDOUCÍHO POUŽITÍ!

Tento produkt byl vyroben v souladu s požadavky evropské Směrnice 2001/98/ES o obecné bezpečnosti výrobků, Zákona o ochraně spotřebitele a Evropského standardu BDS EN 1130:2019.



UPOZORNĚNÍ!

- POZOR! Nepoužívejte tento výrobek bez předchozího přečtení návodu k použití.
- POZOR! Výrobek je určen pro děti jejichž hmotnost nepřevyšuje 9 kg.
- POZOR! Přestaňte výrobek používat, jakmile si dítě dokáže sednout, kleknout nebo je schopné vstát.
- POZOR! Umístění dalších předmětů do tohoto produktu může způsobit udušení.
- POZOR! Neumísťujte výrobek do blízkosti žádného jiného výrobku, který by mohl představovat nebezpečí udušení nebo uškrcení, jako jsou například provázky, žaluzie/ záclonové šňůry atd.
- POZOR! Ve výrobku nepoužívejte více než jednu matraci.
- POZOR! Používejte pouze matraci prodávanou s touto dětskou postýlkou, nepřidávejte k ní druhou matraci, hrozí nebezpečí udušení!
- Do dětské postýlky neumísťujte matraci silnější než 30 mm.
- Výrobek musí být umístěn na vodorovné podlaze.
- Malé děti by si neměly hrát bez dozoru dospělého v blízkosti postele.
- Když je dítě ponecháno bez dozoru, lůžko musí být zajištěno ve stacionární poloze.
- Veškerý montážní materiál musí být vždy řádně utažen a je třeba dbát na to, aby nebyly uvolněné šrouby, protože dítě by se mohlo zachytit o části pouzdra nebo textilní prvky (např. tkaničky, stuhy, spony na dudlíky). Provádějte příslušné běžné kontroly, abyste se ujistili, že nejsou uvolněné, poškozené nebo nechybí žádné díly.
- Délka a šířka matrace by měly být takové, aby maximální vzdálenost mezi matrací a bočnicemi a okraji postýlky nepřesáhla 2 cm.
- Při nastavování výšky by úhel sklonu roštu od konce ke konci (od hlavy k nohám) neměl být větší než 10°.
- Udržujte výrobek v dostatečné vzdálenosti od zapálených cigaret, otevřeného ohně a jiných zdrojů intenzivního tepla, jako jsou elektrické a plynové sporáky.
- NEPOUŽÍVEJTE postýlku, pokud některá část chybí, je poškozená nebo rozbitá. V případě potřeby kontaktujte MONI TRADE pro náhradní díly a pokyny. NEVYMĚŇUJTE díly.
- Použití dětské postýlky s funkcí "upevnění k lůžku rodičů" je povoleno pouze za podmínky připojení k standardnímu typu lůžka a/nebo matrací s rovnými stěnami. Použití výrobku spolu s kulatými postelemi a/nebo matracemi, vodními postelemi nebo nafukovacími matracemi NENÍ POVOLENO!
- Nepoužívejte funkci pro upevnění dětské postýlky k posteli rodičů, pokud je výška příslušné postele menší než 50 cm nebo více než 63 cm nad podlahou.



- Dětská postýlka, která byla spojená s postelí rodičů by nikdy neměla být používána v nakloněné poloze. V této funkci by měly být obě nohy vždy nastaveny do stejné výšky.
- Nenastavujte tento výrobek ani jej nepřemísťujte v případě, že je uvnitř dítě.
- Při použití funkce produktu „přípevnit k rodičovské posteli“, aby se zabránilo nebezpečí udušení v důsledku zachycení, musí být dětská postýlka řádně připevněna k posteli pro dospělé pomocí upevňovacího systému.
- Vždy používejte pouze upevňovací systém, který byl dodan spolu s tímto výrobkem.
- Před každým použitím zkontrolujte pevnost upevňovacího systému tak, že postýlku stáhnete z postele rodičů.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je mezi postelí dítěte a postelí rodičů mezera.
- Mezery by neměly být vyplněny polštáři, přikrývkami nebo jinými předměty.
- VAROVÁNÍ - Abyste se vyhnuli riziku zachycení krku dítěte v horní liště stránky vedle postele pro dospělé, horní lišta by neměla být výše než matrace postele pro dospělé.
- VAROVÁNÍ – Abyste se vyhnuli riziku uškrcení Vašeho dítěte, musí být zádržný systém lůžka pro dospělého vždy umístěn mimo postýlku a mimo ni.
- NEBEZPEČÍ! Pokud dětská postýlka není připevněna k posteli dospělého, vždy plně zvedněte rozbalovací stránku!
- Když je skládací strana ve své nejnižší poloze a matrace nebo základ matrace, pokud je tento základ nastavitelný, je ve své nejvyšší poloze, vzdálenost od nejvyššího povrchu matrace k horní části skládací strany by měla být nejmenší 120 mm.
- Montáž, rozkládání a skládání výrobku by měla provádět POUZE dospělá osoba.
- Nedovolte, aby byly přítomny děti mladší 3 let, dokud výrobek zcela nesmontujete, abyste se vyhnuli přístupu k malým a rozebraným dílům.
- Jakýkoli plastový obal musí být odstraněn, zničen nebo uchováván mimo dosah dětí, aby se zabránilo riziku udušení.
- Neprovádějte žádné změny nebo vylepšení konstrukce postýlky, protože by to mohlo přivést k poškození postýlky a riziku zranění dítěte.
- Nedovolte nadměrné houpání. Nadměrné houpání může způsobit zranění
- Nenechávejte jiné děti bez dozoru v blízkosti houpající se postýlky.
- Nedovolte jiným dětem houpat postýlku.
- Používejte funkci kolébky pouze na rovné a stabilní ploše.
- Zajistěte dostatek volného prostoru kolem výrobku.
- Vždy zkontrolujte, zda je houpací mechanismus správně zajištěn. Nepoužívejte funkci, jakmile dítě dokáže samo sedět nebo se zvedat.

NÁVOD K MONTÁŽI A OBSLUZE

DŮLEŽITÉ! Schémata a obrázky v tomto návodu jsou pouze pro ilustrační a orientační účely. Po provedení každé operace zkontrolujte bezpečnost fixace.

HLAVNÍ ČÁSTI- ILUSTRACE PD

Ilustrace PD.1 – Seznam hlavních částí: Po vybalení se ujistěte, že všechny prvky jsou k dispozici: **1.** Hlavní konstrukce postýlky s košem na spaní; **2.** Podstavec pro dětský koš na spaní **3.** Textilní úložný koš; **4.** Moskytiéra; **5.** Pásky pro upevnění k posteli dospělého.

Ilustrace PD.2 – Popis konstrukce: A. Mechanismus pro nastavení výšky; B. Kolečka s brzdou; C. Moskytiéra; D. Zajišťovací mechanismus pohyblivé zábrany / sklopné bočnice

MONTÁŽ KONSTRUKCE

POZOR! Dodržujte přesně pokyny a pořadí pro montáž a používání tohoto produktu z textu a obrázků připojených k návodu.

1. Ilustrace 1 – Rozložení konstrukce: Umístěte složený rám postýlky na rovný povrch. Zvedněte obě boční rámy nahoru, dokud se konstrukce zcela neotevře a nevytvoří stabilní obdélníkový základ. Ujistěte se, že všechny zajišťovací mechanismy zacvakly a konstrukce stojí pevně.

2. Ilustrace 2 – Montáž úložného koše: Vložte konce trubek do příslušných držáků na rámu. Zatlačte, dokud neuslyšíte zacvaknutí. Zkontrolujte, že všechny čtyři body jsou pevně upevněny.

3. Ilustrace 3 – Zajištění dětského koše na spaní: Zarovnejte upevňovací držák základny koše s bočními drážkami. Pevně zatlačte dolů na obou stranách, dokud neuslyšíte dvě cvaknutí, čímž zajistíte, že je základna bezpečně uzamčena. Po instalaci základny připevněte suché zipy umístěné ve spodní části koše na obou stranách k rámu základny.

4. Ilustrace – Nasazení sítě proti hmyzu: Roztáhněte síť proti hmyzu přes koš tak, aby rovnoměrně zakrývala horní část. Stáhněte ji dolů k rámu. Upevněte jej na obou stranách rámu. Zkontrolujte, že je síť napnutá a stabilně uchycena.

FUNKCE

5. NASTAVENÍ VÝŠKY SPACÍHO KOŠÍKU – ILUSTRACE 5: Postýlku lze výškově nastavit do 6 poloh. Pro nastavení výšky postýlky uchopte a současně stiskněte nastavovací tlačítko na obou koncích postýlky a vytáhněte postýlku nahoru nebo dolů do příslušné požadované polohy.

6. ANTIREFLUXNÍ FUNKCE – ILUSTRACE 6: Postýlka umožňuje nastavení jiné výšky každého jejího konce. Základnu koše je možné používat se sklonem až 10°, aby se zabránilo případnému nepohodlí a aby nedošlo k udušení dítěte. Dětskou postýlku lze naklonit s rozdílem maximálně 2 poloh výšky. (Příklad: pravá nožka je v poloze 3 a levá nožka je v pozici 1). **POZOR!** Antirefluxní funkci je možné používat pouze v případě, že postýlku používáte jako samostatné lůžko. Hlavička dítěte by měla být vždy umístěna na nejvyšší straně postýlky.

7. FUNKCE HOUPÁNÍ – ILUSTRACE 7: Stáhněte kolečka dolů a poté je otočte nahoru. Můžete použít funkci houpání kolébky.

8. AKTIVOVÁNÍ BRZDOVÉHO ZAŘÍZENÍ KOLEČEK –ILUSTRACE 8: Nožky dětské postýlky jsou opatřeny kolečky s brzdovým zařízením (zarážkami), které zastaví pohyb postýlky a udrží ji bezpečně zajištěnou. Abyste mohli kolečka zablokovat, zatlačte na palec dolů, jak je znázorněno na obrázku 8. Pokud chcete zarážku uvolnit, zvedněte palec nahoru.

9. ODSTRANĚNÍ TEXTILNÍHO POTAHU – ILUSTRACE 9: Otevřete kryt zipu a posuňte jej podél rámu postýlky, abyste potah odstranili.

UPEVNĚNÍ K POSTELI RODIČE - ILUSTRACE 10

1. Otevřete dva zipy v horní části rámu. Stiskněte tlačítka a vyjměte rozbalovací stránku.

2. Nasadte upevňovací popruhy tak, že je přivázete ke středovým podpěrám na obou stranách, připevněte je ke spodní části matrace postele pro dospělé.

ZÁKLADNÍ PRAVIDLA PŘI POUŽÍVÁNÍ S RODIČOVSKOU POSTELÍ:

Ujistěte se, že pásy nejsou překroucené a utáhněte je tak, aby postýlka těsně přiléhala k matraci postele.

POZOR! Dětská postýlka by měla těsně přiléhat k matraci postele pro dospělé!

POZOR! Ujistěte se, že nohy dětské ohrádky pevně přiléhají k na boční části postele pro dospělé! Výška matrace postele musí být vyšší nebo rovna výšce matrace dětské postýlky, pokud tomu tak není, použijte k dosažení této podmínky na obou stranách systém nastavení výšky.

POZOR! Když je pohyblivá přepážka spuštěna, úroveň postýlky musí být pod nebo na úrovni matrace pro dospělé, ale nikdy nad ní!

POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU

Plastové nebo kovové části výrobku čistěte měkkým bavlněným hadříkem nebo houbou navlhčenou vodou nebo jemným čisticím prostředkem. K čištění výrobku nepoužívejte bělidla, silné čisticí prostředky nebo čisticí prostředky s abrazivními částicemi. Všechny textilní části a látky by se měly prát pouze ručně za dodržování pokynů uvedených na štítku. Po vyčištění nechte postýlku před použitím důkladně vyschnout. Neskládejte ani nerozebírejte dětskou postýlku, dokud není úplně vyschlá. Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření po delší dobu ani extrémním teplotám, které by mohly způsobit změnu barvy a poškození exponovaných částí. Po delším vystavení výrobku vysokým teplotám vyčkejte několik minut, než do něj dítě vložíte. Nepokládejte žádné předměty do výrobku ani na něj, aby nedošlo k poškození konstrukce a/ nebo čalounění. Výrobek skladujte na čistém a suchém místě.

Vyrobeno pro MONI v Čínské lidové republice

Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o.

Adresa: Bulharská republika, Sofie, čtvrt' Trebich, ulice Dolo 1,

Telefonní číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: www.moni.bg

DÔLEŽITÉ! PREŠTITE TO POZORNE



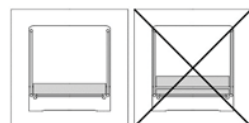
A USCHOVAJTE PRE PRÍPADY BUDÚCEHO POUŽITIA!

Tento produkt bol vyrobený v súlade s požiadavkami európskej Smernice 2001/98/ES o všeobecnej bezpečnosti výrobkov, Zákona o ochrane spotrebiteľa a Európskeho štandardu BDS EN 1130:2019.



UPOZORNENIE!

- POZOR! Nepoužívajte tento výrobok bez predchádzajúceho prečítania návodu na použitie.
- POZOR! Výrobok je určený pre deti s hmotnosťou do 9 kg.
- POZOR! Prestaňte výrobok používať, akonáhle si dieťa dokáže sadnúť, kľaknúť alebo vstať.
- POZOR! Umiestnenie ďalších predmetov do produktu môže spôsobiť udusenie.
- POZOR! Neumiestňujte výrobok do blízkosti žiadneho iného výrobku, ktorý by mohol predstavovať nebezpečenstvo udusenía alebo uškrtenia, ako sú povrázky, žalúzie/záclonové šnúry atď.
- POZOR! Vo výrobku nepoužívajte viac ako jeden matrac.
- POZOR! Používajte iba matrac predávaný s touto postieľkou, nepridávajte k nemu druhý matrac, nebezpečenstvo udusenía!
- Do postieľky neumiestňujte matrac hrubší ako 30 mm.
- Výrobok musí byť umiestnený na vodorovnej podlahe.
- Malé deti by sa nemali hrať bez dozoru v blízkosti postele.
- Keď je dieťa ponechané bez dozoru, lôžko musí byť zaistené v stacionárnej polohe.
- Všetok montážny materiál musí byť vždy riadne utiahnutý a je potrebné dbať na to, aby neboli uvoľnené skrutky, pretože dieťa by sa mohlo zachytiť o časti puzdra alebo textilné prvky (napr. šnúry, stuhy, spony na cumlíky). Vykonávajte bežné kontroly, aby ste sa uistili, že nie sú uvoľnené, poškodené alebo nechýbajú žiadne diely.
- Dĺžka a šírka matraca musí byť taká, aby maximálna vzdialenosť medzi matracom a bočnicami a okrajmi postieľky nepresiahla 2 cm.
- Pri nastavovaní výšky by uhol sklonu roštu od konca ku koncu (od hlavy k nohám) nemal byť väčší ako 10°.
- Udržujte výrobok v dostatočnej vzdialenosti od zapálených cigariet, otvoreného ohňa a iných zdrojov intenzívneho tepla, ako sú elektrické a plynové sporáky.
- NEPOUŽÍVAJTE postieľku, ak niektorá časť chýba, je poškodená alebo rozbitá. V prípade potreby kontaktujte MONI TRADE pre náhradné diely a pokyny. NEVYMEŇUJTE diely.
- Použitie detskej postieľky s funkciou "upevnenie k lôžku rodičov" je povolené iba so štandardným typom lôžka a/alebo matracom s rovnými stenami. Použitie výrobku s guľatými postelami a/alebo matracmi, vodnými postelami alebo nafukovacími matracmi NIE JE POVOLENÉ!
- Nepoužívajte funkciu upevnenia detskej postieľky k posteli rodičov, pokiaľ je výška postele menšia ako 50 cm alebo viac ako 63 cm nad podlahou.



- Detská postieľka spojená s posteľou rodičov by nikdy nemala byť používaná v naklonenej polohe. V tejto funkcii musia byť obe nohy vždy nastavené do rovnakej výšky.
- Nenastavujte výrobok ani ho nepremiestňujte, keď je vo vnútri dieťa.
- Pri použití funkcie produktu „pripevniť k rodičovskej posteli“, aby sa zabránilo nebezpečenstvu udusenía v dôsledku zachytenia, musí byť postieľka riadne pripevnená k posteli pre dospelých pomocou upevňovacieho systému.
- Vždy používajte iba upevňovací systém dodaný s týmto výrobkom.
- Pred každým použitím skontrolujte pevnosť upevňovacieho systému tak, že postieľku stiahnete z postele rodičov.
- Nepoužívajte výrobok, pokiaľ je medzi posteľou dieťaťa a posteľou rodičov medzera.
- Medzery by nemali byť vyplnené vankúšmi, prikrývkami alebo inými predmetmi.
- VAROVANIE - Aby ste sa vyhli riziku zachytenia krku dieťaťa v hornej lište stránky vedľa postele pre dospelých, horná lišta by nemala byť vyššie ako matrac postele pre dospelých.
- VAROVANIE – Aby ste sa vyhli riziku uškrtenia Vášho dieťaťa, musí byť zádržný systém lôžka pre dospelého vždy umiestnený mimo postieľky a mimo nej.
- NEBEZPEČENSTVO! Pokiaľ postieľka nie je pripevnená k posteli dospelého, vždy plne zdvihnite rozbaľovaciu stránku!
- Keď je skladacia strana vo svojej najnižšej polohe a matrac alebo základ matraca, pokiaľ je nastaviteľný, je vo svojej najvyššej polohe, vzdialenosť od najvyššieho povrchu matraca k hornej časti skladacej strany by mala byť najmenšia 120 mm.
- Montáž, rozkladanie a skladanie výrobku by mala vykonávať LEN dospelá osoba.
- Nedovoľte, aby boli prítomné deti mladšie ako 3 roky, kým výrobok úplne nezmontujete, aby ste sa vyhli prístupu k malým a rozobraným dielom.
- Akýkoľvek plastový obal musí byť odstránený, zničený alebo uchovávaný mimo dosahu detí, aby sa zabránilo riziku udusenía.
- Nevykonávajte žiadne zmeny alebo vylepšenia konštrukcie postieľky, pretože by to mohlo viesť k poškodeniu postieľky a riziku zranenia dieťaťa.
- Nedovoľte nadmerné kolísanie. Nadmerné kolísanie môže spôsobiť zranenie.
- Nenechávajte iné deti bez dozoru v blízkosti kolísky.
- Nedovoľte iným deťom kolísať postieľku.
- Používajte funkciu kolísky len na rovnom a stabilnom povrchu.
- Zabezpečte dostatočný voľný priestor okolo výrobku.
- Vždy skontrolujte, či je kolísací mechanizmus správne zaistený.
- Nepoužívajte funkciu, keď dieťa dokáže samostatne sedieť alebo sa zdvíhať.

NÁVOD K MONTÁŽI A OBSLUHE

DÔLEŽITÉ! Schémy a obrázky v tomto návode sú iba na ilustračné a orientačné účely. Po vykonaní každej operácie skontrolujte bezpečnosť fixácie.

HLAVNÉ ČASTI – ILUSTRÁCIE PD

Ilustrácia PD.1 – Zoznam hlavných častí: Po vybalení sa uistite, že všetky prvky sú prítomné: **1.** Hlavná konštrukcia postieľky so spacím košom; **2.** Podstavec pre detský kôš na spanie; **3.** Textilný úložný kôš; **4.** Sieťka proti hmyzu; **5.** Popruhy na upevnenie k posteli pre dospelých.

Ilustrácia PD.2 – Popis konštrukcie: A. Mechanizmus na nastavenie výšky; B. Kolieska s brzdou; C. Sieťka proti hmyzu; D. Uzamykací mechanizmus pohyblivej zábrany / sklopnej bočnice.

MONTÁŽ KONŠTRUKCIE

POZOR! Dodržujte presne pokyny a poradie pre montáž a používanie produktu z textu a obrázkov pripojených k návodu.

1. Ilustrácia 1 – Rozloženie konštrukcie: Umiestnite zložený rám postielky na rovnú plochu. Zdvihnite obe bočné rámy nahor, kým sa konštrukcia úplne nerozloží a nevytvorí stabilný obdĺžnikový základ. Uistite sa, že všetky uzamykacie mechanizmy zapadli a konštrukcia je stabilná.

2. Ilustrácia 2 – Montáž úložného koša: Vložte konce rúrok do príslušných držiakov na ráme. Tlačte, kým sa nezafixujú so slyšiteľným kliknutím. Skontrolujte, že všetky štyri body sú pevne upevnené.

3. Ilustrácia 3 – Zabezpečenie detského koša na spanie: Zarovnajte upevňovací držiak základne koša s bočnými drážkami. Pevne zatlačte nadol na oboch stranách, kým nebudete počuť dve cvaknutia, čím sa uistíte, že je základňa bezpečne zaistená. Po nainštalovaní základne pripevnite suché zipsy umiestnené v spodnej časti koša na oboch stranách k rámu základne.

4. Ilustrácia 4 – Umiestnenie sieťky proti hmyzu: Rozpresterte sieťku cez košík tak, aby rovnomerne zakrývala hornú časť. Potiahnite ju nadol k rámu. Pripevnite ho na oboch stranách rámu. Skontrolujte, že sieťka je napnutá a stabilne fixovaná.

FUNKCIE

5. NASTAVENIE VÝŠKY SPACIEHO KOŠÍKA – ILUSTRÁCIA 5: Postielku je možné výškovo nastaviť do 6 polôh. Pre nastavenie výšky postielky uchopte a súčasne stlačte nastavovacie tlačidlo na oboch koncoch postielky a vytiahnite postielku hore alebo dole do príslušnej požadovanej polohy.

6. ANTIREFLUXNÉ FUNKCIE – ILUSTRÁCIA 6: Postielka umožňuje nastavenie inej výšky každého jej konca. Základňu koša je možné používať so sklonom, aby sa zabránilo prípadnému nepohodliu a aby nedošlo k uduseniu dieťaťa. Detskú postielku je možné nakloniť s rozdielom maximálne 2 polôh výšky. (Príklad: pravá nôžka je v polohe 3 a ľavá nôžka je v pozícii 1). **POZOR!** Antirefluxnú funkciu je možné používať iba v prípade, že postielku používate ako samostatné lôžko. Hlavička dieťaťa by mala byť vždy umiestnená na najvyššej strane postielky.

7. HOJDAČKOVÁ FUNKCIA – ILUSTRÁCIA 7: Stiahnite kolieska nadol a potom ich otočte nahor. Môžete používať hojdačkovú funkciu.

8. AKTIVOVANIE BRZDOVÉHO ZARIADENIA KOLIESOK – ILUSTRÁCIA 8: Nôžky detskej postielky sú opatrené kolieskami s brzdovým zariadením (zarážkami), ktoré zastavia pohyb postielky a udržia ju bezpečne zaistenú. Aby ste mohli kolieska zablokovat', zatlačte na palec dole, ako je znázornené na obrázku 8. Ak chcete zarážku uvoľniť, zdvihnite palec hore.

9. ODSTRÁNENIE TEXTILNÉHO POŤAHU – ILUSTRÁCIA 9: Otvoríte kryt zipsu a posuňte ho pozdĺž rámu postielky, aby ste poťah odstránili.

PRÍPEVNENIE K RODIČOVSKÉJ POSTEĽI – ILUSTRÁCIA 10

1. Otvorte dva zipsy v hornej časti rámu. Stlačte gombíky a vyberte výsuvnú časť.

2. Pripevnite upevňovacie popruhy tak, že ich priviažete k stredovým podperám na oboch stranách a pripevnite ich k spodnej časti matraca dospeláckej posteľe.

ZÁKLADNÉ PRAVIDLÁ PRI POUŽÍVANÍ S RODIČOVSKOU POSTEĽOU :

Uistite sa, že pásy nie sú prekrútené a utiahnite ich tak, aby postielka tesne priliehala k matracu posteľe.

POZOR! Detská postieľka by mala tesne priliehať k matracu postele pre dospelých!
POZOR! Uistite sa, že nohy detskej ohrádky pevne priliehajú k na bočnej časti postele pre dospelých!

Výška matracu postele musí byť vyššia alebo rovná výške matracu detskej postieľky, pokiaľ tomu tak nie je, použité na dosiahnutie tejto podmienky na oboch stranách systém nastavenia výšky.
POZOR! Keď je pohyblivá prepážka spustená, úroveň postieľky musí byť pod alebo na úrovni matracu pre dospelých, ale nikdy nad ňou!

POKYNY NA ČISTENIE A ÚDRŽBU

Plastové alebo kovové časti výrobku čistite mäkkou bavlnenou handričkou alebo špongiou navlhčenou vodou alebo jemným čistiacim prostriedkom. Na čistenie výrobku nepoužívajte bieliace, silné čistiace prostriedky alebo čistiace prostriedky s abrazívnymi časticami. Všetky textilné časti a látky by sa mali prať iba ručne za dodržiavania pokynov uvedených na štítku. Po vyčistení nechajte postieľku pred použitím dôkladne vyschnúť. Neskladajte ani nerozoberajte detskú postieľku, kým nie je úplne vyschnutá. Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému žiareniu po dlhšiu dobu ani extrémnym teplotám, ktoré by mohli spôsobiť zmenu farby a poškodenie exponovaných častí. Po dlhšom vystavení výrobku vysokým teplotám vyčkajte niekoľko minút, kým do neho dieťa vložíte. Nekladte žiadne predmety do výrobku ani naň, aby nedošlo k poškodeniu konštrukcie a/alebo čluneniu. Výrobok skladujte na čistom a suchom mieste.

Vyrobené pre MONI v Čínskej ľudovej republike

Výrobca a dovozca: Moni Trade s.r.o.

Adresa: Bulharská republika, Sofia, štvrť Trebich, ulica Dolo 1,

Telefónne číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: www.moni.bg

IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!



Este produto é fabricado em conformidade com os requisitos da Diretiva Europeia 2001/95/CE relativa à segurança geral dos produtos, com a Lei de Defesa do Consumidor e com a Norma Europeia EN 1130:2019.



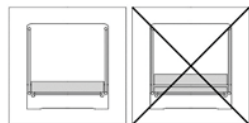
AVISOS!

- **ATENÇÃO!** Não utilize este produto antes de ter lido as instruções de utilização!
- **ATENÇÃO!** Este produto destina-se a crianças com peso máximo de 9 kg.
- **ATENÇÃO!** Interrompa a utilização da cama de grades assim que a criança começar a sentar-se sem ajuda, empurrando-se para cima com as mãos e os joelhos!
- **ATENÇÃO!** Não coloque objectos adicionais (por exemplo, brinquedos, almofadas, etc.) Na cama de grades! A colocação de objectos adicionais no produto pode provocar asfixia!

• **ATENÇÃO!** Não colocar o produto perto de outros produtos que possam provocar um risco de asfixia, como, por exemplo, cordas, cordões de estores e cortinas, etc.!

• **ATENÇÃO!** Não colocar mais do que um colchão no berço!

• **ATENÇÃO!** Utilize apenas o colchão fornecido com este berço, não coloque um segundo colchão por cima – risco de asfixia!



ATENÇÃO! Certifique-se de que o cesto não é colocado perto de uma chama aberta, de uma fonte de calor, por exemplo, o caixote não deve ser colocado num local onde a lareira não esteja perto de um fogão de cozinha, de um fogão eléctrico ou de um fogão a gás!

ATENÇÃO! Quando utilizar a cama de grades para dormir, para evitar o perigo de o pescoço da criança ficar preso pelo tubo superior da página amovível, situada ao lado da cama de adulto, o tubo superior não deve estar mais alto do que o colchão da cama de adulto!

ATENÇÃO! Para evitar o risco de emaranhamento de crianças, o sistema de fixação da cama de adulto deve ser sempre mantido afastado e fora do produto.

ATENÇÃO! A cama de grades só deve ser utilizada quando estiver firmemente fixada à cama de adulto ou quando a página amovível estiver bloqueada na sua posição superior para evitar o risco de queda da criança.

- Não coloque colchões com espessura superior a 30 mm no produto.
- O produto deve ser colocado sobre uma superfície plana e horizontal.
- Crianças pequenas não devem brincar nas proximidades do berço sem supervisão.
- O berço deve estar bloqueado na posição fixa sempre que a criança for deixada sem supervisão.
- O comprimento e a largura do colchão devem garantir que a distância entre o colchão e as laterais ou extremidades do berço não exceda 2 cm.
- Não utilize a “função de co-leito” se a altura da cama do adulto for inferior a 50 cm ou superior a 63 cm em relação ao chão.

- Todos os acessórios de montagem devem estar sempre devidamente apertados. Certifique-se de que nenhum parafuso está solto, pois uma criança pode prender partes do corpo ou roupas (cordões, colares, fitas de chupetas, etc.), o que representa risco de estrangulamento. Realize verificações regulares para garantir que não há peças soltas, danificadas ou em falta.
- Ao ajustar a altura da base, o ângulo de inclinação entre a extremidade da cabeça e a dos pés não deve exceder 10°. Alternativamente, a diferença entre as posições de ajuste da esquerda e da direita não deve ser superior a 2 níveis.
- O produto deve ser mantido longe de cigarros acesos, chamas abertas e outras fontes de calor intenso, como aquecedores elétricos ou a gás.
- NÃO utilize o berço se qualquer peça estiver em falta, danificada ou quebrada. Contacte a MONI TRADE para obter peças de reposição e instruções adicionais, se necessário. NÃO substitua peças por componentes não originais.
- O uso do produto fixado à cama de um adulto só é permitido com camas e/ou colchões com laterais retas. NÃO É PERMITIDO utilizar o produto com camas ou colchões redondos, camas de água, colchões insufláveis ou similares.
- Os berços de cabeceira nunca devem ser utilizados em posição inclinada. Na função de co-leito, as duas pernas do berço devem estar sempre ajustadas na MESMA posição de altura.
- Não ajuste o produto nem o mova enquanto a criança estiver no seu interior.
- Ao utilizar o produto na “função de co-leito”, para evitar o risco de asfixia por aprisionamento, o berço deve estar corretamente fixado à cama do adulto através do sistema de fixação fornecido.
- Utilize sempre o sistema de fixação incluído com este produto.
- Antes de cada utilização, verifique o aperto do sistema de fixação puxando o berço lateral no sentido oposto ao da cama do adulto.
- Se existir qualquer espaço entre o berço lateral e a cama do adulto, NÃO utilize o produto.
- Esse espaço não deve ser preenchido com almofadas, cobertores ou quaisquer outros objetos.
- AVISO – Para evitar o risco de aprisionamento do pescoço da criança na barra superior do lado que fica junto à cama do adulto, a barra superior não pode ficar mais alta do que o colchão da cama do adulto.
- AVISO – Para evitar risco de estrangulamento, o sistema de fixação à cama do adulto deve ser mantido sempre afastado do interior do berço.
- PERIGO! Quando o berço não estiver fixado à cama do adulto, a lateral rebaixável deve ser sempre levantada até à posição totalmente fechada.
- Quando a lateral rebaixável estiver na posição inferior e o colchão, ou a base ajustável do colchão, estiver na posição mais alta, a distância entre a superfície superior do colchão e a parte superior da lateral rebaixável deve ser, no mínimo, 120 mm.
- A montagem, abertura e dobragem do produto devem ser realizadas APENAS por um adulto.
- Não permita que crianças com menos de 3 anos se aproximem do produto enquanto este não estiver completamente montado, a fim de evitar acesso a peças pequenas ou soltas.
- Quaisquer coberturas plásticas devem ser removidas, destruídas ou mantidas fora do alcance das crianças para evitar risco de asfixia.

- Não altere nem modifique o design do berço, pois isso pode comprometer a segurança, danificar o produto e causar ferimentos à criança.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E UTILIZAÇÃO

IMPORTANTE! Os diagramas e figuras presentes neste manual têm caráter meramente ilustrativo e indicativo. Verifique sempre a correta fixação de todas as peças após cada etapa de montagem ou ajuste.

PEÇAS PRINCIPAIS - ILUSTRAÇÃO PD

Ilustração PD.1 – Lista das peças principais: Após desembalar, verifique se todos os elementos estão presentes: **1.** Estrutura principal do berço com cesto de dormir; **2.** Base para moisés de bebê; **3.** Cesto têxtil de arrumação; **4.** Rede mosquiteira; **5.** Cintas para fixação à cama do adulto

Ilustração PD.2 – Descrição da construção: **A.** Mecanismo de ajuste de altura; **B.** Rodas com travão; **C.** Rede mosquiteira; **D.** Mecanismo de bloqueio da barreira móvel / lateral rebatível

MONTAGEM

ATENÇÃO! Siga rigorosamente as instruções e a sequência de montagem e utilização descritas neste manual, bem como as etapas apresentadas nas ilustrações anexas.

1. Ilustração 1 – Abertura da estrutura: Coloque a estrutura dobrada do berço sobre uma superfície plana. Levante as armações laterais até que a estrutura se abra completamente e forme uma base retangular estável. Certifique-se de que todos os mecanismos de bloqueio encaixaram corretamente e que a estrutura está firme.

2. Ilustração 2 – Montagem do cesto de arrumação: Coloque as extremidades dos tubos nos suportes adequados da estrutura. Pressione até ouvir um clique. Confirme que os quatro pontos de fixação estão bem presos.

3. Ilustração 3 – Fixação do moisés: Alinhe o suporte de fixação da base do moisés com as ranhuras laterais. Pressione firmemente para baixo em ambos os lados até ouvir dois cliques, garantindo que a base fique bem bloqueada. Após a instalação da base, fixe as tiras de Velcro localizadas na parte inferior do moisés, em ambos os lados, à estrutura da base.

4. Ilustração 4 – Colocação da rede mosquiteira: Estenda a rede mosquiteira sobre o cesto, de modo a cobrir uniformemente a parte superior. Puxe-a para baixo até à estrutura. Prenda-o em ambos os lados da moldura. Verifique se a rede está bem esticada e firmemente fixada.

FUNÇÕES

5. AJUSTE DE ALTURA DO BERÇO – ILUSTRAÇÃO 5: O berço tem 6 posições de altura - existem 6 ajustes de altura que podem ser acomodados durante a utilização do berço. Para ajustar a altura do berço, segure e pressione simultaneamente os êmbolos de acionamento nos lados esquerdo e direito do berço e puxe para cima até à posição desejada. Certifique-se de que ouve um «clique» audível para garantir o encaixe correto.

6. FUNÇÃO ANTI-REFLUXO – ILUSTRAÇÃO 6: O berço permite ajustar a altura de cada uma das suas extremidades. A base pode ser utilizada com uma inclinação suave para reduzir o desconforto e minimizar o risco de asfixia associado ao refluxo. O berço pode ser inclinado com uma diferença máxima de 2 posições de altura entre os lados. (Exemplo: a perna direita está na posição 3 e a esquerda na posição 1.) ATENÇÃO! A função anti-refluxo só pode ser utilizada quando o berço estiver em modo cama independente, não fixado à cama do adulto. A cabeça da criança deve estar sempre posicionada no lado mais alto.

7. FUNÇÃO DE BALOIÇO – ILUSTRAÇÃO 7: Puxar as rodas para baixo e depois rodá-las para cima. Pode utilizar a função de baloiço do berço.

8. ATIVAR O DISPOSITIVO DE TRAVAGEM DOS RODÍZIOS – ILUSTRAÇÃO 8: As pernas do berço estão equipadas com rodízios que possuem um dispositivo de travagem (batentes) para evitar qualquer movimento indesejado e manter o berço firmemente imobilizado. Para bloquear as rodas, pressione a patilha de travagem para baixo, conforme ilustrado na Figura 8. Para libertar o batente, puxe a alavanca para cima.

9. REMOÇÃO DA CAPA TÊXTIL – ILUSTRAÇÃO 9: Abra a proteção do fecho e deslize-a ao longo da estrutura do berço para remover a capa.

FIXAÇÃO À CAMA DOS PAIS - ILUSTRAÇÃO 10

1. Abra os dois fechos de correr na parte superior da moldura. Premir os botões e retirar a página suspensão.

2.. Coloque as correias de fixação, atando-as aos suportes intermédios de cada lado, e fixe-as na parte inferior do colchão da cama de adulto.

REGRAS PRINCIPAIS PARA UTILIZAR O BERÇO NO MODO DE CO-SLEEPING:

Certifique-se de que os cintos de fixação não estão torcidos e aperte-os firmemente, de modo a que o berço fique bem encostado ao colchão da cama do adulto.

ATENÇÃO! O berço deve permanecer firmemente pressionado contra o colchão da cama do adulto.

ATENÇÃO! Verifique que a perna do berço está corretamente encostada à cama do adulto. A altura do colchão da cama dos pais deve ser igual ou superior à altura do colchão do berço.

Se não for esse o caso, utilize o sistema de ajuste de altura do berço para nivelar ambos os lados.

AVISO! Quando a lateral rebaixável estiver aberta, o colchão do berço deve estar ao nível ou abaixo do colchão da cama do adulto — nunca acima.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Limpe as partes plásticas ou metálicas do produto com um pano de algodão macio ou uma esponja humedecida com água ou com detergente neutro. Não utilize lixívia, detergentes agressivos ou produtos abrasivos, pois podem danificar as superfícies. As partes têxteis e os tecidos devem ser lavados exclusivamente à mão, seguindo rigorosamente as instruções indicadas na etiqueta. Após a limpeza, deixe o berço secar completamente antes de voltar a utilizá-lo. Não dobre nem guarde o berço enquanto ainda estiver húmido. Não exponha o produto à luz solar direta durante longos períodos ou a temperaturas extremas, pois isso pode causar alteração de cor e danos nos componentes. Após exposição prolongada ao calor, aguarde alguns minutos antes de colocar a criança no berço. Não coloque objetos dentro ou sobre o produto, para evitar danos na estrutura e/ou no acolchoamento. Guarde o produto num local limpo, seco e protegido.

Fabricado para MONI na RPC, Fabricante e Importador: Moni Trade Ltd.

Morada: Bulgária, Sófia, Trebich, Rua Dolo 1

Telefone: 003592/936 07 90, Website: www.moni.bg

BG ГАРАНЦИЯ:

Продуктът има гаранция срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията не е валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства. За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено.

За повече информация относно правото на рекламация на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byox.eu. Телефон за контакт: +359 02 936 079 Email: office@moni.bg.

EN WARRANTY:

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events.

For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

IT GARANZIA:

Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso. La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste.

Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste.

ES GARANTÍA:

El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso. La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas.

Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede.

RO GARANTIE:

Produsul are garanție împotriva oricărui neconformitate în condiții normale de utilizare, conform celor prevăzute în instrucțiunile de utilizare. Garanția nu va fi valabilă în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, uzura sau circumstanțe neprevăzute.

Pe durata garanției, în ceea ce privește lipsa de conformitate, va rugăm să consultați prevederile speciale ale legislației locale aplicabile în țara de achiziție, atunci când sunt prevăzute.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ:

Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες.

Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται.

SR/MNE/BIH GARANCIJA:

Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu. Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima.

Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno.

NL GARANTIE:

Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden. Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig.

HU GARANCIA:

A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfelelőség hiányára. A jótállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén. A jótállás időtartamára vonatkozóan a megfelelőség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek.

CZ GARANTI:

Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.

SK GARANTI:

Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.

PT GARANTIA:

O produto tem garantia contra qualquer falta de conformidade em condições normais de uso, conforme indicado nas instruções de uso. A garantia não será válida em caso de danos causados por uso indevido, desgaste ou circunstâncias imprevistas. Para a duração da garantia, em caso de não conformidade, consulte as disposições específicas da legislação local aplicável no país de compra, se for o caso.

DE GARANTIE:

Für das Produkt gilt eine Garantie gegen etwaige Konformitätsmängel unter normalen Nutzungsbedingungen, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben. Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung oder unvorhergesehene Umstände verursacht wurden.

Für die Dauer der Garantie hinsichtlich von Konformitätsmängel, beachten Sie bitte die besonderen Bestimmungen des im Staat des Erwerbs geltenden örtlichen Rechts, sofern vorgesehen.

FR GARANTIE:

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans les conditions normales d'utilisation telles que prévues dans la notice d'utilisation. La garantie n'est pas valable en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation, l'usure ou des circonstances imprévues. Pour la période de la garantie, concernant le défaut de conformité, veuillez consulter les dispositions particulières de la législation locale applicable dans le pays d'achat, le cas échéant.

RU ГАРАНТИЯ:

Изделие гарантировано от любого несоответствия при нормальных условиях

использования, как указано в инструкциях по эксплуатации. Гарантия не будет действовать в случае повреждения, вызванного неправильным использованием, износом или непредвиденными обстоятельствами. В отношении гарантийного срока, касающегося несоответствия, обратитесь к специальным положениям местного законодательства, применимого в стране покупки, где это предусмотрено.



Growing Kids Starts Here

Manufactured for MONI in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90

Произведено за MONI в КНР
Производител и Вносител:
Мони Трейд ООД
Адрес: България, гр. София,
кв. Требич, ул. Доло 1
Тел.: 02/ 936 07 96

www.moni.bg